

R5 PLUS

Oil-Lubricated Rotary Vane Vacuum Pumps RA 0840 A PLUS without cabinet

Instruction Manual

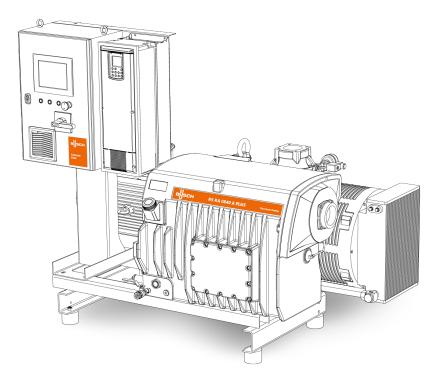




Table of Contents

| Saf | ty | | | | |
|----------------------------------|---|--|--|--|--|
| Pro | oduct Description | | | | |
| 2.1 | Operating Principle | | | | |
| 2.2 | Intended Use | | | | |
| 2.3 | Standard Features.2.3.1User Interface | | | | |
| 2.4 | Optional Accessories | | | | |
| | 2.4.1 Inlet Filter 2.4.2 Inlet Filter Condition Monitoring Kit 2.4.3 Water-Oil Heat Recovery Unit | | | | |
| 2.5 | P&ID "Piping and Instrumentation Diagram" | | | | |
| 2.6 | LED Indicators | | | | |
| 2.7 | Description of User Interface Functions | | | | |
| 2.7 | 2.7.1 Menu Overview | | | | |
| | 2.7.2 Bottom Bar | | | | |
| | 2.7.3 Navigation | | | | |
| | 2.7.4 Roles and Users | | | | |
| | 2.7.5 System Settings2.7.6 Machine and Software Identification | | | | |
| | 2.7.6 Machine and Software Identification2.7.7 Ethernet Settings | | | | |
| 20 | Web Visualization | | | | |
| 2.8 | | | | | |
| Tra | nsport | | | | |
| Sto | age | | | | |
| Ins | allation | | | | |
| 5.1 | Installation Conditions | | | | |
| 5.2 | Connecting Lines / Pipes | | | | |
| | 5.2.1 Suction Connection | | | | |
| | 5.2.2 Discharge Connection | | | | |
| | 5.2.3 Cooling Water Connection (Optional) | | | | |
| | 5.2.4 Inlet Filter Condition Monitoring Kit | | | | |
| | 5.2.5 External Inlet Pressure Sensor | | | | |
| 5.3 | Filling Oil | | | | |
| 5.4 | Fitting the Coupling | | | | |
| Ele | trical Connection | | | | |
| 6.1 | | | | | |
| | PLUS Machine | | | | |
| 6.2 | PLUS Machine Wiring Diagram Control Unit | | | | |
| 6.2 | Wiring Diagram Control Unit | | | | |
| Cor | Wiring Diagram Control Unit | | | | |
| Cor 7.1 | Wiring Diagram Control Unit Imissioning Prerequisites Before Use | | | | |
| Cor | Wiring Diagram Control Unit missioning Prerequisites Before Use Configuration | | | | |
| Cor 7.1 | Wiring Diagram Control Unit Imissioning Prerequisites Before Use | | | | |
| Cor 7.1 7.2 7.3 | Wiring Diagram Control Unit missioning Prerequisites Before Use Configuration | | | | |
| Cor 7.1 7.2 7.3 | Wiring Diagram Control Unit missioning Prerequisites Before Use Configuration Start Up | | | | |
| Cor 7.1 7.2 7.3 In (| Wiring Diagram Control Unit missioning Prerequisites Before Use Configuration Start Up peration | | | | |
| Cor 7.1 7.2 7.3 In (| Wiring Diagram Control Unit Imissioning Prerequisites Before Use Configuration Start Up peration Control Mode | | | | |
| Cor 7.1 7.2 7.3 In (| Wiring Diagram Control Unit missioning Prerequisites Before Use Configuration Start Up peration Control Mode | | | | |

| | | Speed Control | 36 36 | |
|----------------------------------|---|---|---|--|
| | | | Pressure Control | 37 |
| 8.3 Ecomode | | | | 38 |
| | 8.4 | | last Valve Control | 39 |
| • | | ıp / Cool-down Modes Conveying Condensable Vapors | 40 41 | |
| | 06 | 8.5.1 | | 41 |
| 8.6 Optional Inlet Valve Control | | | | 42 44 |
| | 8.7 | | al Vacuum Booster Control | 44 46 |
| | 8.8 | 8.8.1 8.8.2 8.8.3 8.8.4 | ring Operating Information Operating Data History Operating Curves | 40 46 47 49 50 |
| | 8.9 | Dysfund 8.9.1 8.9.2 | tion Warnings and Alarms Thresholds Warning/Alarm Acknowledgment Procedure | 51 51 53 |
| | 8.10 | Stop the | e Machine | 54 |
| | | | | |
| 9 | Maint | tenance | | 55 |
| 9 | Main 9.1 | | nance Schedule | 55 56 |
| 9 | | Mainter | | |
| 9 | 9.1 | Mainter Oil Leve | nance Schedule | 56 |
| 9 | 9.1 9.2 | Mainter Oil Leve Oil and | nance Schedule | 56 58 |
| 9 | 9.1 9.2 9.3 | Mainter Oil Leve Oil and Exhaust | nance Schedule I Inspection Oil Filter Change | 56 58 58 |
| 9 10 | 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 | Mainter Oil Leve Oil and Exhaust Air Hea | nance Schedule I Inspection Oil Filter Change t Filter Change | 56 58 58 60 |
| - | 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 Over | Mainter Oil Leve Oil and Exhaus Air Hea | nance Schedule I Inspection Oil Filter Change t Filter Change t Exchanger Cleaning | 56 58 58 60 61 |
| 10 | 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 Over | Mainter Oil Leve Oil and Exhause Air Hea naul | nance Schedule I Inspection Oil Filter Change t Filter Change t Exchanger Cleaning | 56 58 60 61 62 |
| 10 | 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 Overh Decon 11.1 | Mainter Oil Leve Oil and Exhause Air Hea naul mmissio Disman | nance Schedule Il Inspection Oil Filter Change E Filter Change t Exchanger Cleaning ning | 56 58 60 61 62 63 |
| 10 11 | 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 Overh Decord 11.1 Spare | Mainter Oil Leve Oil and Exhausi Air Hea naul Disman | nance Schedule el Inspection Oil Filter Change t Filter Change t Exchanger Cleaning ning tling and Disposal | 56 58 60 61 62 63 |
| 10 11 12 | 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 Overh Decor 11.1 Spare Trouts | Mainter Oil Leve Oil and Exhaust Air Hea naul Disman Parts pleshoot | nance Schedule I Inspection Oil Filter Change t Filter Change t Exchanger Cleaning ning tling and Disposal | 56 58 60 61 62 63 63 64 |
| 10 11 12 13 | 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 Overh Decord 11.1 Spare Trouk Techn | Mainter Oil Leve Oil and Exhaust Air Hea naul Disman Parts Dishoot nical Dat | nance Schedule | 56 58 58 60 61 62 63 63 64 65 |
| 10 11 12 13 14 | 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 Overh Decon 11.1 Spare Trouk Techr Oil | Mainter Oil Leve Oil and Exhause Air Hea naul Disman Parts Dishoot | nance Schedule | 56 58 60 61 62 63 64 65 70 |



Safety

Prior to handling the machine, this instruction manual should be read and understood. If anything needs to be clarified, please contact your Busch representative.

Read this manual carefully before use and keep for future reference.

This instruction manual remains valid as long as the customer does not change anything on the product.

The machine is intended for industrial use. It must be handled only by technically trained personnel.

Always wear appropriate personal protective equipment in accordance with the local regulations.

The machine has been designed and manufactured in accordance with the state-of-the-art methods. Nevertheless, residual risks may remain, as described in the following chapters and in accordance with the chapter *Intended Use* [\rightarrow 6].

This instruction manual highlights potential hazards where appropriate. Safety notes and warning messages are tagged with one of the keywords DANGER, WARNING, CAUTION, NOTICE and NOTE as follows:

... indicates an imminent dangerous situation that will result in death or serious injuries if not prevented.

... indicates a potentially dangerous situation that could result in death or serious injuries.

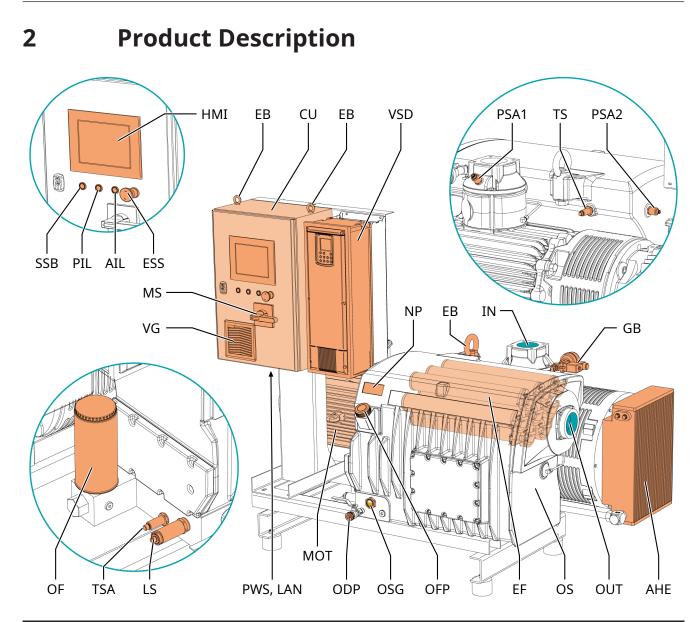
... indicates a potentially dangerous situation that could result in minor injuries.



... indicates a potentially dangerous situation that could result in damage to property.



... indicates helpful tips and recommendations, as well as information for efficient and trouble-free operation.



| Descripti | on | | |
|-----------|--|------|---|
| IN | Suction connection (Inlet) | OUT | Discharge connection (Outlet) |
| AHE | Air-oil heat exchanger | AIL | Alarm indicator light |
| CU | Control unit | EB | Eye bolt |
| EF | Exhaust filters | ESS | Emergency stop switch |
| GB | Gas ballast valve | HMI | User interface (Human-Machine Interface) |
| LAN | LAN Communication port (Modbus TCP/IP) | LS | Level switch (Oil level) |
| МОТ | Motor (Pump drive) | MS | Main Switch |
| NP | Nameplate | ODP | Oil drain plug |
| OF | Oil filter | OFP | Oil fill plug |
| OS | Oil separator | OSG | Oil sight glass |
| PIL | Power indicator light | PSA1 | Pressure transmitter (Inlet gas pressure) |
| PSA2 | Pressure transmitter (Exhaust gas pressure in the oil separator) | PWS | Power supply (Cable gland) |
| SSB | Start/Stop button | TS | Temperature Switch |
| TSA | Resistance thermometer (Oil temperature) | VG | Ventilation grid |
| VSD | Variable Speed Drive | | |



Technical term.

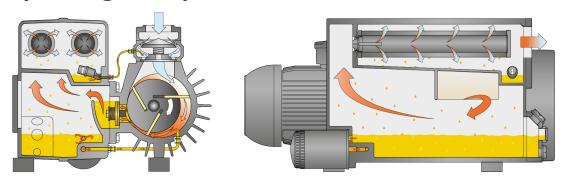
In this instruction manual, we consider that the term 'machine' refers to the 'vacuum pump'.



Illustrations.

In this instruction manual, the illustrations may differ from the appearance of the machine.

2.1 **Operating Principle**



The machine works on the rotary vane principle.

The oil seals the gaps, lubricates the vanes and takes away compression heat.

The oil filter cleans the circulating oil.

Exhaust filters separate the oil from the discharged gas.

2.2 Intended Use



In case of foreseeable misuse outside the intended use of the machine.

Risk of injuries!

Risk of damage to the machine!

Risk of damage to the environment!

• Make sure to follow all instructions described in this manual.

The machine is intended for the suction of air and other dry, non-aggressive, non-toxic, non-ignitable and non-explosive gases.

Conveying of other media leads to an increased thermal and/or mechanical load on the machine and is permissible only after a consultation with Busch.

The machine is intended for the placement in a non-potentially explosive environment.

The machine is designed for indoor installations. For outdoor installations, consult your Busch representative for special precautions.

The machine is capable of maintaining ultimate pressure, see Technical Data.

The machine is suitable for continuous operation.

Permitted environmental conditions, see Technical Data.

2.3 Standard Features

2.3.1 User Interface

A user interface, also termed human-machine interface (HMI), allows the control, monitoring and configuration of the machine via a 7.5" touchscreen.

Further information in the chapter *Description of User Interface Functions* $[\rightarrow 9]$.

2.3.2 Control Unit

The control unit is an electrical cabinet where a variable speed drive, a PLC and other electrical components are integrated.

The power supply must be connected to it, see *Electrical Connection* [\rightarrow 27].

2.3.3 Monitoring Devices

The machine is equipped with several monitoring devices to visualise the operating values, machine conditions and to protect the machine from any severe damage.

The oil temperature, oil level, inlet gas pressure and counter pressure at the discharge can be displayed when the machine is running, see *Monitoring* [\rightarrow 46].

Two signal levels are transmitted, a warning and an alarm/trip, see *Dysfunction* [\rightarrow 51].

2.3.4 I/O and Communication Port

The control unit (CU) is equipped with a RJ45 (Modbus) communication port that can allow remote control and monitoring of the machine.

• Refer to the specific document "Pump Control Instructions, art. no.: 0870213261" for more details or contact your Busch representative.

2.3.5 Gas Ballast Valve

The gas ballast valve mixes the process gas with a limited quantity of ambient air to counteract the condensation of vapor inside the machine.

The gas ballast valve has an influence on the ultimate pressure of the machine, see Technical Data.

2.4 Optional Accessories

2.4.1 Inlet Filter

The inlet filter protects the machine against dust and other solids in the process gas. The inlet filter is available with a cartridge.

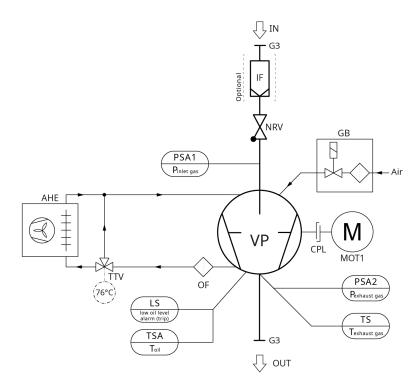
2.4.2 Inlet Filter Condition Monitoring Kit

The Inlet filter condition monitoring kit monitors the pressure differential in the inlet filter cartridge, to detect when replacement is required. The inlet filter cartridge must be replaced when the pressure differential reaches a certain value, which depends on the application and operating pressure. This pressure differential threshold must be set in the control unit, so that a warning is displayed when replacing the cartridge is recommended, refer to the specific document "Pump Control Instructions, art. no.: 0870213261".

2.4.3 Water-Oil Heat Recovery Unit

For heat recovery purpose or in case of unfavorable ambient conditions, a water-oil heat exchanger can be provided. See *Cooling Water Connection (Optional)* [\rightarrow 22].

2.5 P&ID "Piping and Instrumentation Diagram"



| Descript | tion | | |
|----------|---|------|---|
| AHE | Air-oil heat exchanger (Fan driven by the pump shaft) | CPL | Coupling |
| GB | Gas ballast | IF | Inlet filter (Optional) |
| IN | Suction connection (Inlet) | LS | Level switch "alarm/trip" (Oil level) |
| MOT1 | Motor (Pump drive) | NRV | Non-return valve (Not used as an iso- lation valve) |
| OF | Oil filter | OUT | Discharge connection (Outlet) |
| PSA1 | Pressure transmitter (Inlet gas pres- sure) | PSA2 | Pressure transmitter (Counter pres- sion in the oil separator) |
| TSA | Resistance thermometer (Oil tem- perature) | TS | Temperature switch (Exhaust gas temperature) |
| TTV | Three-way thermostatic valve | VP | Vacuum pump |

2.6

LED Indicators

Next to the user interface, there are three LEDs giving a visual indication of the state of machine.

| Desc | D Tription | 2 | |
|------|--|---|--|
| 1 | Start/stop button (SSB): The LED is green when the machine is running. | 2 | Power indicator light (PIL): The LED is green when the machine is powered. |

| Desc | ription | |
|------|---------------------------------------|--|
| 3 | Alarm indicator light (AIL): | |
| | The LED flashes in red when a warning | |
| | occurred. | |
| | The LED is continuously red when an | |
| | alarm occurred. | |

2.7 Description of User Interface Functions

The display is divided into three distinct parts.



| Description | | | |
|-------------|------------------------|---|-------------------|
| 1 | Menu tabs and sub-tabs | 2 | Information panel |
| 3 | Bottom bar | | |

2.7.1 Menu Overview

The menu consists of four main tabs with their own sub-tabs:

• The "HOME" tab is the main display and is mainly useful for live monitoring.

| HOME | OPERATIONS | MAINTENANCE | SYSTEM |
|------|------------|-------------|--------|
| MAIN | MONITORING | ALARM | |

• The "OPERATIONS" tab displays the operating parameters/modes and allows the control of the machine.

| HOME | OPERATIONS | MAINTENANCE | SYSTEM |
|------|------------|--------------|--------|
| MODE | PARAMETERS | WEEK PLANNER | |

• The "MAINTENANCE" tab displays the history of malfunctions, maintenance intervals and operating curves.

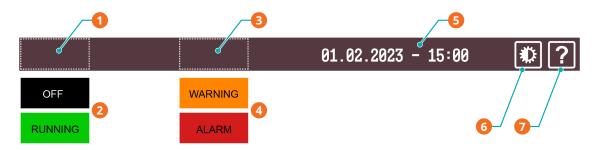
| HOME | OPERATIONS | MAINTENANCE | SYSTEM |
|---------|------------|-------------|--------|
| HISTORY | SERVICE | TREND | |

• The "SYSTEM" tab allows to set or change settings and provides information about the product and its distributor.

| HOME | OPERATIONS | MAINTENANCE | SYSTEM |
|---------|------------|-------------|----------|
| SETTING | CONTACT | MODEL | ETHERNET |

2.7.2 Bottom Bar

The bottom bar provides different pieces of information, in particular the machine state and warning/alarm status.



| Description | | | | |
|-------------|----------------------------|---|-----------------------------------|--|
| 1 | Machine state | 2 | Machine state: "OFF" or "RUNNING" | |
| 3 | Warnings and alarms status | 4 | Status: "WARNING" or "ALARM" | |
| 5 | Date and hour | 6 | Screen brightness | |
| 7 | Help | | | |

2.7.3 Navigation

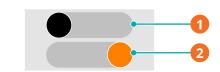
When several screens/pages are available in the information panel, dots representing the different screens/pages and "PREVIOUS/NEXT" buttons are displayed above the bottom bar.

• Press either on a dot or "PREVIOUS/NEXT" button to pass from a screen/page to another.



The switch button is black when deactivated and orange when activated.

• Press on the switch button to change its state.



| Descrip | otion | | |
|---------|-------------------|---|----------------|
| 1 | Deactivated (Off) | 2 | Activated (On) |

If a password is required:

• Enter the password, see the chapter *Roles and Users* [\rightarrow 11].

When the character ">" is displayed in a cell of the information panel, that means a step further is available. For example: a redirect link to another view or to open a specific editing view.

• Press in the cell to open the next dialog windows.

| Target speed 100 % | |
|-----------------------|------|
| Date > 01 / 02 / 2 | 2023 |

Description

| - | | |
|---|---|--|
| 1 | Step further available, press to access | |
| | the next dialog window. | |

If a password is required:

• Enter the password, see the chapter *Roles and Users* [\rightarrow 11].

2.7.4 Roles and Users

Three roles of user rights are predefined in the system.

Role 1 ► Operator

This role is intended for machine operators to control the machine (limited rights) or monitor operating values. It does not require any password.

Role 2 Installation/Maintenance technician

This role is intended for installation/maintenance technicians to configure the machine according to the application. The password for this role can be found in the separate sheet attached to this instruction manual and allows an access to the following features:

- Change operating mode,
- Reset hours before the next service,
- Set the remote control and monitoring parameters, refer to the specific Pump Control Instructions, Art. no. 0870213261.

Role 3 ► Busch Service

Only authorized personnel from Busch Service have this level of access rights.



In case of any questions related to the machine settings:

• Please contact Busch Service.

When a password is required, the display shows the following screen:

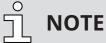
| Passwoi | rd | | | |
|---------|--------|-----------|------|----|
| | Notok | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | CANCEL | _ | SAVE | |
| Off | | 05.10.202 | | •? |

- Press the stars in the password field.
- Enter the correct password in the number pad according to your access right.
- Press "Save".
- From now on, the specific rights are open for a limited period
 > delay of 5 minutes.

2.7.5 System Settings

- To edit the system settings such as date, time, language, and units:
 - Go to "SYSTEM" > "SETTINGS".
 - Press on the value to change the selected data.

| HOME | OPERATIONS | MAINTENANCE | SYSTEM |
|------------------------|----------------------------|------------------------|----------|
| SETTING | CONTACT | MODEL | ETHERNET |
| Date 05 / 10 / 2022 | > | Language English | > |
| Time 16 : 59 | > | Units mbar / mbar g | °C |
| Warnings and alarr | ns thresholds $ ightarrow$ | Advanced settings | > |
| | | | |
| Off | Ø! | 5.10.2022-16: | 59 🚯 ? |



Warnings and alarms thresholds

Thresholds can only be changed by Busch Service "Role 3", see the predefined factory settings in the chapter *Warnings and Alarms Thresholds* [\rightarrow 51].



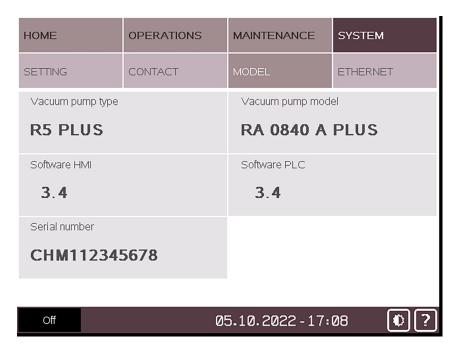
Advanced settings

Advanced settings can only be changed by Busch Service "Role 3", refer to the specific document "Pump Control Instructions, art. no.: 0870213261".

2.7.6 Machine and Software Identification

To display the machine and software identification:

• Go to "SYSTEM" > "MODEL".



2.7.7 Ethernet Settings

- To configure the ethernet settings according to your network:
 - Go to "SYSTEM" > "ETHERNET".
 - Make sure that the Ethernet port (COM) on the right side of the control unit (CU) of the machine is connected to a computer or to the company network.
 - Change the values on the right side of the screen (Change settings), password required ► Role 2, see *Roles and Users* [→ 11].
 - Press on the switch button to save the new settings.

<u>ກັ</u>NOTE

The current Ethernet values are displayed in the left side of the screen (Ethernet settings).

To change these values, it is necessary to fill in all the fields in the right side of the screen (Change settings) before applying the changes by pressing on the switch button:

- New IP address
- New subnet mask
- New gateway
- → To change the Ethernet settings, it is recommended to connect the vacuum pump with the desired equipment beforehand via the Ethernet port available on the right side of the control cabinet (LAN see illustration in the chapter "Product Description" of the instruction manual of the vacuum pump).

| HOME | OPERATIONS | MAINTENANCE | SYSTEM |
|--|------------|--|-----------------|
| SETTING | CONTACT | MODEL | ETHERNET |
| Ethernet setting Current IP addres 192 . 168 . | S | Change settings New IP address 192 . 168 . | • Off 0 . 22 |
| Current subnet ma | | New subnet mask 255 255 2 | 55.0 |
| | 0 <u>1</u> | | |
| /!\ For a l | | IP address, an active his necessary | ethernet |
| Off | | 05.10.2022-17: | 26 🚯 ? |

| Description | Default value |
|--------------------|------------------------------|
| IP address | 192.168.0.22 |
| Subnet mask | 255.255.255.0 |
| Gateway | 192.168.0.1 |
| PLC port (0-65535) | 502 (cannot be changed) |
| PLC Slave no. | 247 (F7) (cannot be changed) |

2.8 Web Visualization

Each machine has a built-in Web visualization interface, which allows remote monitoring of the main operating parameters from a computer (via a LAN connection or via an optional WIFI connection), a tablet or a smartphone (via an optional WIFI connection).

To use the Web visualization interface via a LAN connection:

- Connect an Ethernet cable to the Ethernet port (COM) on the right side of the control unit (CU) of the machine.
- Connect the Ethernet cable to the company network or to the computer. To connect the Ethernet cable to the computer, use a USB/LAN adapter or connect it directly to the Ethernet port of the computer and use the internal network card (administrator access required).

- Check the ethernet settings of the machine in the "Ethernet Settings" menu of the User Interface Display (HMI), see *Ethernet Settings* [→ 13]. By default, the ethernet settings are:
 - IP address: 192.168.0.22
 - Subnet mask: 255.255.255.0
 - Gateway: 192.168.0.1
- Check the ethernet settings of the computer network (Internet Protocol Version 4 (TCP/IPv4) Properties). The Subnet mask and the first 3 bytes of the IP address must be the same as on the PLUS machine.

| Internet Protocol Version 4 (TCP/IPv4) | Properties ? X | | | | | | | | |
|---|----------------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| General | | | | | | | | | |
| You can get IP settings assigned automatically if your network supports this capability. Otherwise, you need to ask your network administrator for the appropriate IP settings. | | | | | | | | | |
| Obtain an IP address automatica | lly | | | | | | | | |
| Use the following IP address: | | | | | | | | | |
| IP address: | 192.168.0.10 | | | | | | | | |
| Subnet mask: | 255.255.255.0 | | | | | | | | |
| Default gateway: | 1 | | | | | | | | |
| Obtain DNS server address autor | matically | | | | | | | | |
| O Use the following DNS server add | dresses: | | | | | | | | |
| Preferred DNS server: | | | | | | | | | |
| Alternate DNS server: | • • • | | | | | | | | |
| Validate settings upon exit | Advanced | | | | | | | | |
| | OK Cancel | | | | | | | | |

- Open your web browser (full screen window) and type the IP address of the machine to monitor in the address bar, followed by: *:8080/smartpump.htm*. By default, the whole address to be typed in the web browser is: *192.168.0.22:8080/smartpump.htm*
- When the Web visualization interface opens, select "Computer" as monitoring device.
- The main screen, "**Dashboard**", shows the main operating parameters and settings of the machine (machine status, operating mode, running hours, inlet pressure...).

| Visualization8_DashBoard_PC × + | | | - ø × | | |
|--|------------------|----------------|--|--|--|
| ← → ♂ @ ○ № 192.168.0.22:8080/5 | smartpump.htm | | 90% ☆ 🛛 🗟 🐁 🗏 | | |
| в <mark>у</mark> зсн | Vacuum Pun | np Dashboard | CHM112345678 | | |
| Status OFF LOCAL MANUAL | Inlet pressure | Rotation speed | Running hours 523 h Next service in 4000 h | | |
| Operating mode Speed control Set point 100 | Exhaust pressure | Absorbed power | Oil temperature | | |
| And the second s | Sanvice | | nerations | | |

• Use the icons in the bottom bar to navigate in the Web visualization interface.

• The second page "**Service**" shows the service table of the machine and Busch service contact information.

| | | | | - 0 |
|----------------------|---|---|--|---|
| 2:8080/smartpump.htm | | | 90% 🛱 | 😒 🛬 🐿 |
| | Servi | се | CHM1123456 | 678 |
| e to next service | | Service of | contact | |
| 0 h | 4000 h | | | |
| 4000 h | | Distributor | | |
| 0 h | 4000 h | DrIng. K. Busch GmbH | | |
| | | Schauinslandstrasse 1 | | |
| 0 h | 4000 h | 79689 Maulburg, Deutschland | | |
| | | Phone | | |
| 0 m | 60 m | +49 (0)7622 681-0 | | |
| | | E-mail | | |
| | | info@busch.de | | |
| | | | | |
| | | | | |
| ×. | | | | |
| | e to next service 0 h 0 h 0 h 0 h 0 h 0 h 0 h 0 h | Servi ne to next service 0 h 4000 h 4000 h 0 h 4000 h 0 h 4000 h 0 h 4000 h 0 m 60 m | Pe to next service 0 h 4000 h 4000 h 0 h 4000 h 4000 h 0 h 4000 h 0 h 4000 h 60 m 60 m 60 m 4000 h 10 c-lng. K. Busch GmbH Schauinslandstrasse 1 79689 Maulburg, Deutschland Phone +49 (0)7622 681-0 E-mail info@busch.de | e to next service 0 h 4000 h 4000 h 4000 h 4000 h 0 h 4000 h 60 m 60 m |

• The third page **"My vacuum pump**" gives general information about the machine.

| Visualization10_Mvp_PC × | + | | | | | - ø × |
|--|--------------------------------|-----------------------|-------------|----------------|------------------------------|---------|
| $\leftarrow \rightarrow \ C \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \$ | 🛇 🖄 192.168.0.22:8080/smartpum | p.htm | | | 90% G |) 🗄 🙍 🗏 |
| виясн | | My | vacuum pump | | | |
| | Mode | | | | | |
| Vacuum | pump type | Vacuum pump model | | | | |
| R5 PLUS | | RA 0840 A PLUS | | | | |
| HMI softv 3 . 4 | vare | PLC software 3 . 4 | | | | |
| Serial nu CHM112 | | | | | | |
| | <u>س</u> | | | | 4.5 | |
| | hboard | Service | | My vacuum pump | -rd-(<u>)</u> Operations | |

• The fourth page "**Operations**" gives remote access to the basic settings of the vacuum pump: Control mode, Operating mode, Ecomode, Week planner, Warm-up and Cool-down, Gas ballast valve control, Optional inlet valve control, Optional vacuum booster control.

| Visualization13_Operations_PC × + | | | | | | | | | - ø × |
|---|-----------------------|---|-----------|------------------------------|---------------------------------|-------------------------|------------------|---------|----------|
| ← → ♂ @ ○ 8 | 192.168.0.22:8080/sma | artpump.htm | | | | | 90% | Ø | ± 🐁 ≡ |
| вИзсн | | V | acuum Pum | np Operations CHM112345678 | | | | | |
| Gas-ballast val | lve | Warm-up | | Operati | Operating mode | | Ecomode | | |
| CLOSE | | Enable OFF Time 30 min Oil Temperature 70 °C | | Speed control | | OFF | | | |
| Opening range (low pre | ssure) | Cool-down | | ON 🔴 | 100 % | Time dela | ау | 10 s | |
| 0 mbar Opening range (high pressure) 900 mbar | | Enable OFF Time 30 min | | Pressure control | | Ecomode | pressure | 20 mba | r |
| | | | | OFF 20 mbar | | Restart pressure 100 mb | | ar | |
| Optional inlet valve | control | Optional vacuum booster control | | Control Mode | | | Week Pla | inner | |
| Enable | OFF | Time delay | OFF | Manual | Auto | Day Mon. | Start at 0 :0 | Stop at | :1 |
| Opening delay after | 10 s | Opening delay after | 10 s | | Local | Tue. | 0:0 | 0 | 1 |
| pump start-up Closing delay before | | pump start-up Pressure control | OFF | Start / Stop Analog speed | Digital speed Modbus control | Wed. | | | :1 :1 |
| pump shut-down | 0 s | Start pressure | 20 mbar | Analog speed | Modbus control | Fri. | 0:0 | 0: | 1 |
| Open / Closed | | On / Off | | R | emote | Sat. | 0 :0 0 :0 | | :1 :1 |
| Dashboard | | Service | | My vacu | | | Operatio | ons | |

For more information about these settings, see chapter *In Operation* [\rightarrow 33].



Remote start/stop.

Remote start/stop of the vacuum pump is not possible via the Web Visualization interface.

- Contact Busch:
 - → If the Ethernet port of the machine (COM) is already used for remote control / monitoring purpose. OR
 - → In order to use the Web visualization function via a WIFI connection (requires an optional WIFI module).
- The Web visualization interface is optimized for Google Chrome.
- To change the IP address of the machine (in the event it is already used by another machine for instance), go to the "Ethernet Settings" menu of the User Interface Display (HMI) on the machine, see *Ethernet Settings* [→ 13].

3

Transport



Suspended load.

Risk of severe injury!

• Do not walk, stand, or work under suspended loads.



Lifting the machine using the motor eye bolt.

Risk of severe injury!

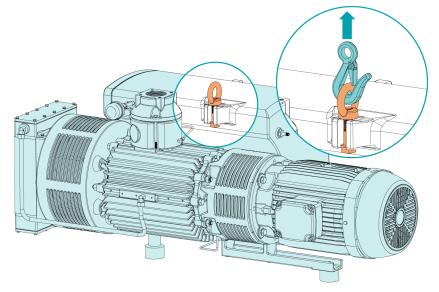
• Do not lift the machine using the eye bolt fitted to the motor. Only lift the machine as shown.



In case the machine is already filled with oil.

Tilting a machine that is already filled with oil can cause large quantities of oil to ingress into the cylinder. Starting the machine with excessive quantities of oil in the cylinder will immediately break the vanes and ruin the machine!

- Drain the oil prior to every transport or always horizontally transport the machine.
- To find out the weight of the machine, refer to the chapter Technical Data or the nameplate (NP).
- Make sure that the eye bolt(s) (EB) is/are in faultless condition, fully screwed in and tightened by hand.



• Check the machine for transport damage.

If the machine is secured to a base plate:

• Remove the machine from the base plate.

Storage

Δ

- Seal hermetically all apertures with the caps provided with the machine, or with adhesive tape if the caps are no longer available.
- Store the machine indoors, in a dry place, away from dust and vibrations and if possible, in original packaging, preferably at temperatures between 0 ... 30 °C.

If the machine is to be stored for more than 3 months:

- Carefully drain all the oil from the machine.
- Add, via the suction connection (IN) and per small quantities, 3 liters of conservation oil, BUS-CH part no. 0831 570 966 (5-liter packaging).
- Remove the motor protective cover and turn the fan by hand a few turns in the direction indicated by the arrow on the motor, to ensure that oil is correctly applied to all surfaces of the pump stage.
- Seal hermetically all apertures with the caps provided with the machine, or with adhesive tape if the caps are no longer available.
- Wrap the machine in a VCI film (Vapor Corrosion Inhibitor).
- Store the machine indoors, in a dry place, away from dust and vibrations and if possible, in original packaging, preferably at temperatures between 0 ... 30 °C.
- Every 6 months, remove the motor protective cover and turn the fan by hand a quarter turn in the direction indicated by the arrow on the motor, to ensure that the static load of the rotor does not remain constantly applied to the same location on the bearings and shaft sleeves.
- Repeat the procedure of conservation after 12 months of immobilization.

Version with water-oil heat exchanger:

• Make sure that the cooling water has been completely drained, see *Decommissioning* [\rightarrow 63].

If the machine is equipped with a variable speed drive:

Long storage time.

Risk of damage to the machine!

- Due to a long storage time the capacitors of the variable speed drive can lose efficiency because of electrochemical processes. In the worst case, it can lead to a short-circuit and therefore to a damage to the variable speed drive of the machine.
- Connect the machine every 18 months for 60 minutes to the mains.

When putting the machine back into service after storage:

- Carefully drain the conservation oil.
- Rinse the machine completely.
- Change the oil filter(s) before filling the machine with oil.

5 Installation

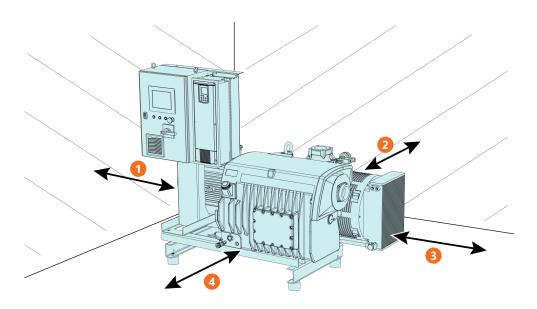
5.1 Installation Conditions

Use of the machine outside of the permitted installation conditions.

Risk of premature failure!

Loss of efficiency!

• Make sure that the installation conditions are fully respected.



| Descri | Description | | | | |
|--------|-------------|---|--------|--|--|
| 1 | ~100 cm | 2 | ~50 cm | | |
| 3 | ~100 cm | 4 | ~50 cm | | |

- Make sure that the environment of the machine is not potentially explosive.
- Make sure that the ambient conditions comply with the Technical Data.
- Make sure that the environmental conditions comply with the protection class IP54.
- Make sure that the installation space or location is protected from weather and lightning.
- Make sure that the installation space or location is vented such that sufficient cooling of the machine is provided.
- Make sure that cooling air inlets and outlets are not covered or obstructed and that the cooling air flow is not affected adversely in any other way.
- Make sure that enough space remains for maintenance work.
- Make sure that the machine is placed or mounted horizontally, a maximum deviation of 1° in any direction is acceptable.
- Check the oil level, see Oil Level Inspection.
- Make sure that all provided covers, guards, hoods, etc. are mounted.

If the machine is installed at an altitude greater than 1000 meters above sea level:

• Contact your Busch representative, the motor must be derated or the ambient temperature limited.

5.2 Connecting Lines / Pipes

- Remove all protective covers before installation.
- Make sure that the connection lines cause no stress on the connections of the machine. Therefore, we recommend installing flexible lines on the suction and discharge connections.
- Make sure that the diameter of the connection lines over the entire length is at least as large as the connections of the machine.

In case of long connection lines:

- Use larger diameters to avoid a loss of efficiency.
- Contact your Busch representative for more information.
- Make sure that the connection flanges are fitted with the appropriate gaskets.

5.2.1 Suction Connection



Unprotected suction connection.

Risk of severe injury!

• Do not put hand or fingers in the suction connection.

Ingress of foreign objects or liquids.

Risk of damage to the machine!

If the inlet gas contains dust or other foreign solid particles:

- Install a suitable filter (5 micron or less) upstream from the machine.
- The machine is not suitable for liquid suction.

Connection size(s):

- G3"

If the machine is used as part of a vacuum system:

- Busch recommends the installation of an isolation valve in order to prevent the oil from flowing back to the vacuum system.
- Make sure that the connection lines cause no stress on the connections of the machine. Therefore, we recommend installing flexible lines on the suction and discharge connections.

5.2.2 Discharge Connection



The discharge gas contains small quantities of oil.

Risk to health!

If air is discharged into rooms where persons are present:

• Make sure that sufficient ventilation is provided.

Discharge gas flow obstructed.

Risk of damage to the machine!

• Make sure that the discharged gas will flow without obstruction. Do not shut off or throttle the discharge line or use it as a pressurized air source.

Connection size(s):

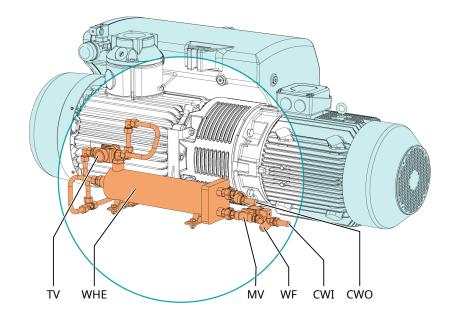
- G3"

Unless the aspirated air is discharged to the environment right at the machine.

- Make sure that the discharge line either slopes away from the machine or provide a liquid separator or a siphon with a drain cock, so that no liquids can flow back into the machine.
- Make sure that the connection lines cause no stress on the connections of the machine. Therefore, we recommend installing flexible lines on the suction and discharge connections.
- Make sure that the counter pressure (also called "back pressure") at the discharge connection (OUT) does not exceed the maximum allowable discharge pressure, see Technical Data.

5.2.3 Cooling Water Connection (Optional)

Water-oil heat exchanger with inlet and outlet connection



| Description | | | |
|-------------|---------------------|-----|----------------------|
| CWI | Cooling water inlet | CWO | Cooling water outlet |

| Description | | | | | |
|-------------|----------------|-----|--------------------------|--|--|
| MV | Solenoid valve | TV | Thermostatic valve | | |
| WF | Water filter | WHE | Water-oil heat exchanger | | |

The thermostatic valve (TV) is used to control the oil flow in order to keep a stable machine temperature.

The factory adjustment of the thermostatic valve (TV) is approx. 55°C-70°C oil temperature.

The solenoid valve (MV) is used to stop the cooling water circulation when the machine is not running or when the oil temperature is lower than 60°C.

• Connect the cooling water connections (CWI / CWO) to the water supply.

Connection size:

- 19 mm hose (CWI / CWO)
- In case of retrofit of a Water-oil Heat recovery unit:
 - Electrically connect the solenoid valve (MV) to the control unit (CU): see wiring diagram in the control unit cabinet.
 - Change the cooling system type in the "Advanced settings" menu of the User Interface, refer to the specific document "Pump Control Instructions, art. no.: 0870213261". This parameter is only available for "Role 3" users, see *Roles and Users* [→ 11].
- Make sure that the cooling water complies with the following requirements:

| Min. supply capacity | l/min | 5 |
|---|---------|--------|
| Water pressure | bar (g) | 2 6 |
| Supply temperature | °C | +5 +35 |
| Required pressure differential across supply and return | bar | ≥1 |

• To reduce the maintenance effort and ensure a long product lifetime, we recommend the following cooling water quality:

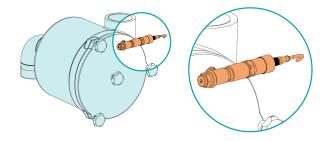
| Hardness | mg/l (ppm) | < 90 |
|---|---------------------------------------|---------------------|
| Properties | Clean & clear | |
| PH value | 7 8 | |
| Particle size | μm | < 200 |
| Chloride | mg/l | < 100 |
| Electrical conductivity | µS/cm | <pre>< 100</pre> |
| Free chloride | mg/l | < 0.3 |
| Materials in contact with the cooling water | Stainless steel, copper and cast iron | |



Water hardness unit conversion.

1 mg/l (ppm) = 0.056 °dh (german degree) = 0.07 °e (english degree) = 0.1 °fH (french degree)

5.2.4 Inlet Filter Condition Monitoring Kit



- To install the Inlet filter condition monitoring kit:
 - Remove the R1/4 screw plug from the inlet filter cover
 - Mechanically fit the pressure sensor on the body of the inlet filter.
 - Electrically connect the Inlet filter condition monitoring kit to the control unit (CU): See wiring diagram in the control unit cabinet.
 - Enable the Inlet filter condition monitoring function in the "Advanced settings" menu of the User Interface and set the Inlet filter pressure differential warning threshold in the "Warnings and Alarms thresholds" menu, refer to the specific document "Pump Control Instructions, art. no.: 0870213261". This parameter is only available for "Role 3" users, see *Roles and Users* [→ 11].

<u>ຼ</u>ິງ Note

- Use an ECM cable gland.
- Connect the cable shielding according to the state of the art (refer to the instructions of the cable gland manufacturer).
- It is not possible to install the Inlet filter condition monitoring kit if an external inlet pressure sensor is already connected to the Control Unit of the machine

5.2.5 External Inlet Pressure Sensor

An external inlet pressure sensor can be connected to the Control Unit. To control the machine with an external sensor:

- Mechanically fit the pressure sensor at the desired location upstream of the vacuum pump inlet (on a vacuum vessel or in the vacuum chamber for instance).
- Electrically connect the external pressure sensor to the control unit (CU): See wiring diagram in the control unit cabinet.
- Set the sensor parameters and enable the External inlet pressure sensor control in the "Advanced settings" menu of the User Interface, refer to the specific document "Pump Control Instructions, art. no.: 0870213261". This parameter is only available for "Role 3" users, see *Roles and Users* [→ 11].



- Use an ECM cable gland and a shielded cable.
- Connect the cable shielding according to the state of the art (refer to the instructions of the cable gland manufacturer).
- It is not possible to install the Inlet filter condition monitoring kit if an external inlet pressure sensor is already connected to the Control Unit of the machine.

5.3 Filling Oil

Use of an inappropriate oil.

Risk of premature failure!

Loss of efficiency!

• Only use an oil type which has previously been approved and recommended by Busch.

Change oil from mineral to synthetic or the other way around.

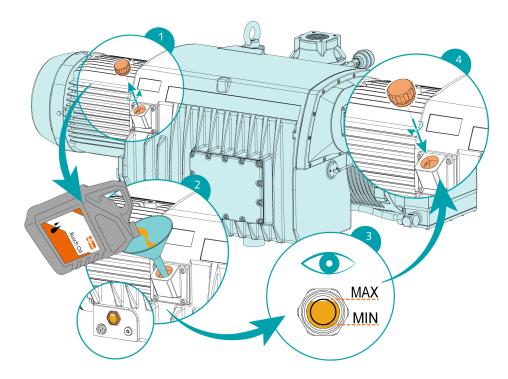
Risk of using a deteriorated oil!

Risk of premature failure!

By default, the oil temperature thresholds (warning/alarm) and the service intervals are configured according to the oil type (mineral or synthetic) written on the nameplate (NP). In case of oil type change:

• Contact your Busch representative to adapt the thresholds and service intervals accordingly.

For oil type and oil capacity see Technical Data and Oil [\rightarrow 71].

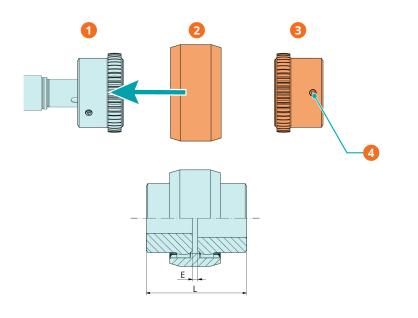


5.4 Fitting the Coupling



Radial screw.

For trouble-free operation, use thread locking glue to secure the radial screw.



| Descrip | Description | | | | |
|---------|-----------------------------|---|--|--|--|
| 1 | Coupling hub (machine side) | 2 | Coupling sleeve | | |
| 3 | Coupling hub (motor side) | 4 | Radial screw / max. admissible torque: 17Nm | | |

| Coupling size | Value "E" (mm) | Value "L" (mm) |
|-------------------------|----------------|----------------|
| BoWex [®] M-65 | 4 | 114 |

In case of a machine delivery without motor:

- Fit the second coupling hub on the motor shaft (separately delivered).
- Axially adjust the sleeve in such a way until value "E" (or "L") is reached.
- When the coupling adjustment is done, lock the coupling hub by tightening the radial screw.
- Mount the motor on the machine by including the coupling sleeve.

For further coupling information, go to *www.ktr.com* and download the instruction manual of the BoWex[®] coupling.

| English | German | French | |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--|
| | | | |
| Instruction Manual - English | Instruction Manual - German | Instruction Manual - French | |

6

Electrical Connection



DANGER

Live wires.

Risk of electrical shock!

• Electrical installation work must only be executed by qualified personnel.

INSTALLATION(S) CURRENT PROTECTION:



🚺 DANGER

Missing current protection.

Risk of electrical shock!

- Provide current protection in accordance with EN 60204-1 on your installation(s).
- The electrical installation must comply with the applicable national and international standards.

Electromagnetic compatibility.

- Make sure that the motor of the machine will not be affected by electric or electromagnetic disturbance from the mains. If necessary, contact your Busch representative for more information.
- Make sure that the EMC of the machine is compliant with the requirements of your supply network system, if necessary, provide further interference suppression (EMC of the machine, see EU Declaration of Conformity [→ 72] or UK Declaration of Conformity [→ 73]).

6.1 PLUS Machine



DANGER

Live wires. Carry out any work on the variable speed drive and motor.

Risk of electrical shock!

• Electrical installation work must only be executed by qualified personnel.



DANGER

Maintenance work without switching-off the power supply to the control unit.

Risk of electrical shock!

- Switch-off the power supply to the control unit with a lockable disconnect switch before attempting any work on it. High voltages are present at the terminals and within the variable speed drive for up to 10 minutes after disconnection of the electrical supply.
- Always ensure by using a suitable multimeter that no voltage is present on any drive power terminals prior to commencing any work.

- Make sure that the power supply is compatible with the data on the nameplate of the control unit.
- If the machine is equipped with a power connector, install a residual current protective device to protect persons in case of a defective insulation.
 - Busch recommends installing a type B residual protective device suitable for the electrical installation.
- If the control unit is not equipped with a lockable disconnect switch, provide it on the power line so that the machine is completely secured during maintenance tasks, or in case of an emergency.
- Provide an overload protection according to EN 60204-1.
 - Busch recommends installing a C-curve circuit breaker.
- Connect the protective earth conductor.
- Electrically connect the control unit (CU), see *Wiring Diagram Control Unit* [\rightarrow 29].

NOTICE

The admissible motor speed exceeds the recommendation.

Risk of damage to the machine!

• Check the admissible motor speed range, see Technical Data.



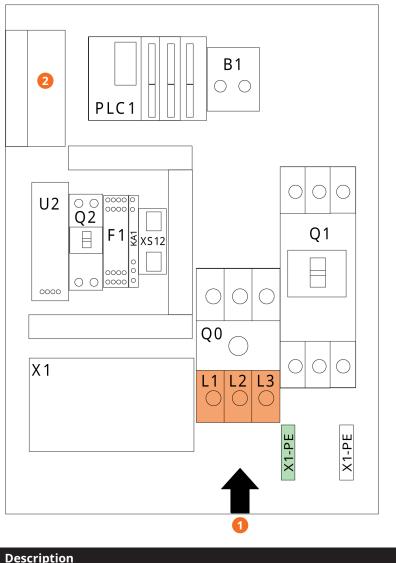
Incorrect connection.

Risk of damage to the control unit!

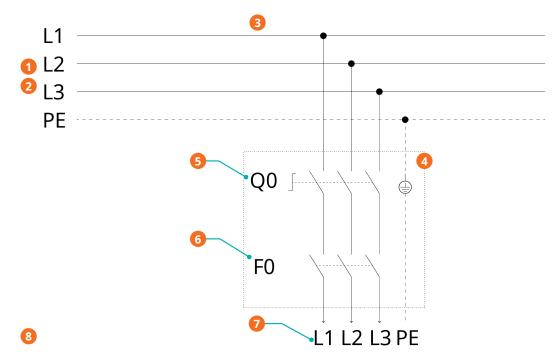
• The wiring diagrams given below are typical. Check the inside of the control unit for connection instructions/diagrams.

6.2 Wiring Diagram Control Unit

Internal view of the control unit



| Description | | | |
|-------------|-------------|---|---------|
| 1 | Power input | 2 | Box fan |



| Descri | Description | | | | |
|--------|--|---|--|--|--|
| 1 | Power supply Standard Control Unit: 3L+PE 380-440V +/-10% 50/60Hz | 2 | Power supply Optional Control Unit: 3L+PE 380-460V +/-10% 50/60Hz | | |
| 3 | Wire gauge according to EN 60204-1 | 4 | Must be provided by the customer | | |
| 5 | Lockable disconnect switch | 6 | Overload protection: C-curve - 80A without DCR / C-curve - 50A with DCR | | |
| 7 | Vacuum pump terminal board (L1, L2, L3, PE to the control unit) | 8 | The complete wiring diagram of the control unit is placed inside the electrical cabinet. | | |

Customer power supply

Cable gland size of the power input:

• M40 x 1.5 (cable Ø ► 20 ... 33 mm)

7 Commissioning

7.1 Prerequisites Before Use

- Make sure that the *Installation Conditions* [→ 20] are met.
- Power the machine, the power indicator light (PIL) must be lit in green.
- Fill in the system settings (such as date/time, language and units), see chapter System Settings
 [→ 12].

Once these steps are completed, the machine is ready to start with default settings:

• Speed control mode at 100 %

For all other operating settings:

• Consult the chapter *Configuration* [\rightarrow 31].

7.2 Configuration

Configuration.

Incorrect configuration can lead to malfunctions!

• The configuration must only be performed by authorized personnel.

The configuration of the machine has to be according to the process type and only performed by "Role 2" users, see *Roles and Users* [\rightarrow 11].

Different machine parameters can be configured, such as:

- Control Mode [→ 33] ► Local/Manual (default), Local/Auto (week planner) or Remote/Auto,
- Operating Mode [→ 36] ► Speed control (default) or Pressure control,
- Ecomode [\rightarrow 38],
- Gas Ballast Valve Control [→ 39],
- Warm-up / Cool-down Modes [→ 40],
- Optional Inlet Valve Control $[\rightarrow 42]$,
- Optional Vacuum Booster Control [→ 44].

Do not hesitate to contact Busch to get any further information about the configuration of your machine.

• Click on the "Help" icon in the bottom bar to get the contact information of your Busch representative, see *Bottom Bar* [→ 10].

7.3

Start Up



During operation, the surface of the suction and exhaust connections can reach temperatures over 70°C.

Risk of burns!

• Avoid contact with these surfaces during and directly after operation.



During operation the surface of the machine can reach temperatures over 70°C.

Risk of burns!

• Avoid contact with the machine during and directly after operation.





Noise of running machine.

Risk of damage to hearing!

If people are present in the vicinity of a machine that is not insulated from noise for extended periods of time:

• Make sure to wear hearing protection.

To start the machine:

- Press and hold the start/stop button (SSB) for at least 3 seconds.
- Monitor the operating values (*Monitoring* [\rightarrow 46]) and make sure that they always comply with the operating conditions, see Technical Data.

As soon as a warning/alarm signal occurred:

• Investigate the cause of the signal, see *Dysfunction* [\rightarrow 51].



Activated oil level signal.

The machine is generally shipped without oil, therefore an alarm signal occurs during the first start-up.

• As soon as the machine has been filled with oil, acknowledge the alarm signal by following the *Warning/Alarm Acknowledgment Procedure* [→ 53].



Control mode "Remote/Auto".

The machine cannot be started manually if the control mode is set to "Remote/Auto".

In Operation



8

During operation, the surface of the suction and exhaust connections can reach temperatures over 70°C.

Risk of burns!

• Avoid contact with these surfaces during and directly after operation.



During operation the surface of the machine can reach temperatures over 70°C.

Risk of burns!

• Avoid contact with the machine during and directly after operation.





Noise of running machine.

Risk of damage to hearing!

If people are present in the vicinity of a machine that is not insulated from noise for extended periods of time:

• Make sure to wear hearing protection.

8.1 Control Mode

To access the control mode menu:

- Go to "OPERATIONS" > "MODE".
- Go to the third screen/page.

| HOME | OPERATIONS | | MAINTENANCE | | SYSTEM | |
|-------------------|------------|-------|------------------|------|-------------------|---|
| MODE | PARAMETERS | | WEEK PLANNER | | | |
| Control mode | | | | | | |
| e Local | | | Manual | | Auto | |
| | | | Start / Stop | Digi | tal speed control | |
| Remote | | Analo | og speed control | М | lodbus control | |
| | | | | | | |
| K PREVIOUS | | | | | | |
| Off | | 08 | 6.10.2022 - | 08: | 28 🚺 | ? |

8.1.1 Local/Manual

Configured by default, this mode allows to control manually the machine directly from the user interface (HMI).

| Manual | Auto |
|----------------------|-----------------------|
| | |
| Start / Stop | Digital speed control |
| Analog speed control | Modbus control |
| | Start / Stop |

8.1.2 Local/Auto "Week Planner"

The "week planner" function allows definition of a weekly schedule for starting or stopping the machine automatically using the current local settings. A single start and stop a day is possible.

To configure the weekly schedule:

- Go to "OPERATIONS" > "WEEK PLANNER".
- Press on the days when automatic start and stop are required.
- Set up the start and stop times.

| HOME | OPERA | TIONS | MAINTEN | ANCE | SYSTEM | |
|----------------------|-------|-------|----------|------|-----------|---|
| MODE | PARAM | ETERS | WEEK PLA | NNER | | |
| Day | | Sta | rt at | ç | Stop at | |
| 🔴 Monday | | 8 : | 0 | 17 | : 15 | |
| 🖲 Tuesday | | 7 : | 30 | 17 | : 0 | |
| 🖲 Wednesday | | 8 : | 15 | 17 | : 15 | |
| 🖲 Thursday | | 6 : | 50 | 23 | : 59 | J |
| 🖲 Friday | 4 | 0 : | 0 | 16 | : 0 | |
| Saturday | | 0000 | 0 | | ::::1:::: | |
| Sunday | | Ø | Ø | Ø | ···· | |
| | | | | | | |
| off 06.10.2022-08:39 | | | | | | |

As soon as the schedule is filled in, the control mode "Local/Auto" has to be activated (by "Role 2" users only, see *Roles and Users* [\rightarrow 11]):

- Go to the control mode menu, see *Control Mode* [\rightarrow 33].
- Select the mode "AUTO" in the "LOCAL" field (password required).

| Control mode | | |
|--------------|----------------------|-----------------------|
| e Local | Manual | Auto |
| | Start / Stop | Digital speed control |
| Remote | Analog speed control | Modbus control |
| | | |



The machine may start without notice.

Risk of severe injury!

As soon as the mode "Local/Auto" is activated:

• Make sure the machine is fully operational when the programmed schedule begins.



To allow the machine to operate non-stop from one day to the next one, select 23:59 as the stop time on the first day and 00:00 as the start time on the second day. Arrows appear in the weekly schedule table to show that the machine will continuously run between the two days.



Manual starts and stops.

The week planner still allows manual starts and stops.

8.1.3 Remote/Auto

The remote control mode is only available for "Role 2" users, this mode allows remote control of the machine via an analog, digital or Modbus input.

| Manual | Auto |
|----------------------|-----------------------|
| | |
| Start / Stop | Digital speed control |
| Analog speed control | Modbus control |
| | Start / Stop |

• Refer to the specific document "Pump Control Instructions, art. no.: 0870213261" for more details or contact your Busch representative.



WARNING

The machine may start without notice.

Risk of severe injury!

As soon as the "Remote" mode is activated:

• Make sure the machine is fully operational.

8.2 Operating Mode

- To access the operating mode menu:
 - Go to "OPERATIONS" > "MODE" and stay on the first screen/page.

| HOME | OPERATIONS | MAINTENANCE | SYSTEM |
|------------------|------------|---------------|--------|
| MODE | PARAMETERS | WEEK PLANNER | |
| Operating mode | | | |
| Speed control | On 🥚 | 100 % | |
| Pressure control | Off | 20 mbar | |
| | | | |
| | | | |
| | • | | |
| Off | 0 | 6.10.2022-08: | 42 🚯 ? |

8.2.1 Speed Control

Configured by default with a vacuum pump speed of 100 %, the speed control mode allows the variation of the motor frequency. This mode is only available for "Role 2" users, see *Roles and Users* $[\rightarrow 11]$.

- To change the vacuum pump speed:
 - Press on the speed percentage (password required, see *Roles and Users* [\rightarrow 11]).
 - Assign the desired frequency on the keypad and press "Enter".

| Operating mode | | |
|------------------|------|---------|
| Speed control | On 🔴 | 70 % |
| Pressure control | Off | 20 mbar |

| Parameter | Default value | Adjustment range* |
|------------------------------|---------------|-------------------|
| Speed control (target speed) | 100 % | 1 100 % |

* In percentage of the operating speed range

• For more information on "pumping speed" versus "% speed", refer to the vacuum pump performance curves.

8.2.2 Pressure Control

The pressure control mode allows to maintain a constant pressure level (target pressure) by automatically adapting the motor frequency. This mode is only available for "Role 2" users, see *Roles and Users* [\rightarrow 11].

- To switch from speed control to pressure control:
 - Press on the target pressure value (password required, see *Roles and Users* [\rightarrow 11]).
 - Assign the target pressure on the keypad and press "Enter".
 - Press on the switch button.

| Operating mode | | | |
|------------------|------|---------|--|
| Speed control | Off | 100 % | |
| Pressure control | On 🥚 | 20 mbar | |

| Parameter | Default value | Adjustment range |
|------------------------------------|---------------|------------------|
| Pressure control (target pressure) | 20 | <5 400 mbar |

- For smooth process pressure control, it is required to adjust the PID parameters.
- Refer to the specific document "Pump Control Instructions, art. no.: 0870213261" for more details or contact your Busch representative.

<u>ຼ</u>ິງ Note

Display of the ultimate pressure.

Due to sensor accuracy, the minimum displayed value of the ultimate pressure is 5 mbar preceded by the symbol "<", which means that the actual value is lower than displayed. The ultimate pressure of the machine is indicated on the nameplate (NP).

8.3 Ecomode

The Ecomode stops the machine when the inlet pressure has reached the preset "ecomode pressure" within a defined time delay and will restart once the inlet pressure exceeds the "restart pressure".

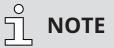
This mode is only available for "Role 2" users, see *Roles and Users* [\rightarrow 11].

- To activate and set the Ecomode:
 - Go to "OPERATIONS" > "MODE".
 - Go to the second screen/page.
 - Press on the Ecomode switch button (password required, see *Roles and Users* [→ 11]).

| OPERATIONS | MAINTENANCE | SYSTEM |
|------------|------------------|---|
| PARAMETERS | WEEK PLANNER | |
| On 🥚 | Time delay | |
| | Restart pressure | |
| | | |
| | | |
| | DARAMETERS | PARAMETERS WEEK PLANNER On Time delay 10 s Restart pressure |

• Press a value to change it.

| Parameter | Default value | Adjustment range |
|------------------|---------------|------------------|
| Ecomode pressure | 20 mbar | 5 400 mbar |
| Restart pressure | 100 mbar | 5 1000 mbar |
| Time delay | 10 s | 1 999 s |



The control unit of the vacuum pump may send a signal to pilot an isolation valve (see *Optional Inlet Valve Control* [\rightarrow 42]) or to control a vacuum booster (see *Optional Vacuum Booster Control* [\rightarrow 44]).

8.4 Gas Ballast Valve Control

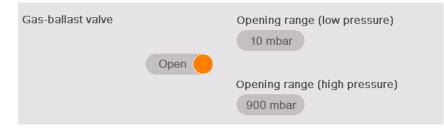
The gas ballast valve can be controlled (open/closed position) via a simple switch button. This operation is only available for "Role 2" users.

To change the state of the gas ballast valve:

- Go to "OPERATIONS" > "PARAMETERS".
- Stay on the first screen/page.
- Press on the switch button (password required).

| HOME | OPERATIONS | MAINTENANCE | SYSTEM |
|-------------------|-------------|--|--------|
| MODE | PARAMETERS | WEEK PLANNER | |
| Gas-ballast valve | Closed | Opening range (low Opening range (hig | |
| Off | D IE | 6 .10.2022-08: | |

• Define an opening pressure range (low and high pressure).



| Parameter | Default value | Adjustment range |
|-------------------------------|---------------|------------------|
| Opening range (low pressure) | 0 mbar | 0 899 mbar |
| Opening range (high pressure) | 900 mbar | 1 900 mbar |

8.5 Warm-up / Cool-down Modes

The warm-up mode allows the machine to obtain a suitable operating temperature for the process.

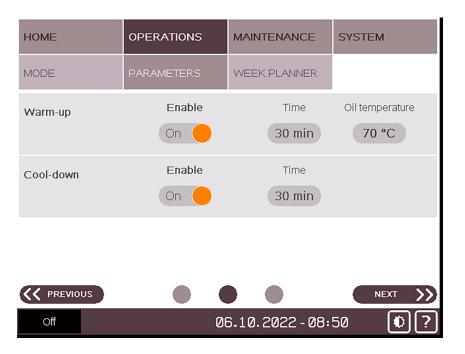
The cool-down mode allows the evacuation of any condensable vapors, refer to chapter Conveying Condensable Vapors for conditions to be met.

During these phases, the pump operates at maximum speed, with the gas ballast valve open to warm up and evacuate a maximum of humidity.

- The warm-up mode can be set either with a target time or with a target oil temperature. In the second case, the warm-up phase will stop as soon as the oil temperature reaches the target value.
- The cool-down mode can only be set with a target time.

They are only available for "Role 2" users, see *Roles and Users* [\rightarrow 11].

- To activate these two modes:
 - Go to "OPERATIONS" > "PARAMETERS".
 - Go to the second screen/page.
 - Press on warm-up and/or cool-down switch button (password required, see *Roles and Users* [→ 11]).



• Press a value to change it.

| Parameter | Default value | |
|---------------------|---------------|--|
| Warm-up time | 30 min | |
| Warm-up temperature | 70 °C | |
| Cool-down time | 30 min | |

When the warm-up and cool-down modes are activated, an isolation valve (not included in the scope of delivery of the vacuum pump) must be closed to allow the vacuum pump to operate at ultimate vacuum.

The isolation valve can be automatically controlled by the pump during the warm-up and cooldown phases, see *Optional Inlet Valve Control* [\rightarrow 42].

In this case, the valve will open and close according to the diagram available in the chapter Conveying Condensable Vapors.

8.5.1 Conveying Condensable Vapors



During operation, the surface of the suction and exhaust connections can reach temperatures over 70°C.

Risk of burns!

• Avoid contact with these surfaces during and directly after operation.

Water vapor within the gas flow is tolerated within certain limits. The conveyance of other vapors shall be agreed upon with Busch.

If condensable vapors are to be conveyed:

START

- Close the isolation valve*
- Warm up the machine (WARM-UP MODE)
- Wait 30 minutes or wait for the temperature to reach 70° C
- Open the isolation valve* and perform the process
- Close the isolation valve*
- Cool-down the machine (COOL-DOWN MODE)
- Wait 30 minutes

END

* Not included in the scope of delivery.

8.6 Optional Inlet Valve Control

This menu allows the control and setting of the opening parameters of an isolation valve installed at the suction side of the vacuum pump (not included in the scope of delivery of the vacuum pump).

This parameter is only available for "Role 2" users, see *Roles and Users* [→ 11].

- To activate the optional inlet valve control:
 - Go to "OPERATIONS" > "PARAMETERS".
 - Go to the third screen/page.
 - Switch the optional inlet valve control on (password required, see *Roles and Users* [\rightarrow 11]).

The Opening delay after pump start-up default value is 10 seconds.

• Press to change it.

Once the optional inlet valve control is enabled, the Open/Closed indicator light switches from black to orange.

| HOME | OPERATIONS | MAINTENANCE | SYSTEM | |
|---------------------------------|---|---------------|----------|--|
| MODE | PARAMETERS | WEEK PLANNER | | |
| Optional inlet valve control | Opening delay a pump start-u 10 s | | | |
| Optional vacuum bo | ooster control | | | |
| Time delay | Opening delay after pump start-up | | | |
| Off | (| | On / Off | |
| Pressure control | S | tart pressure | • | |
| Off | | | | |
| | | | | |
| Off | Ø | 6.10.2022-13: | 38 🚯 ? | |

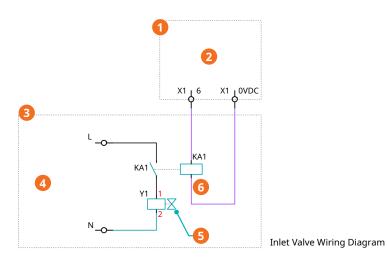
The system allows a time delay between the opening of the valve and the start-up of the vacuum pump (Default value 10s).

START

- Wait 10 seconds
- Open the inlet valve* and perform the process

* Not included in the scope of delivery.

The isolation valve control signal must be physically connected to the vacuum pump's control cabinet for the control to operate (See pump wiring diagram in the control unit cabinet).



| Description | | | |
|-------------|------------------------|---|---|
| 1 | PLUS Pump control unit | 2 | Inlet Valve command line (24VDC from PLUS Pump - Max 1A) |
| 3 | Customer side | 4 | Power line from customer with appro- priate protection |
| 5 | Customer Inlet valve | 6 | Customer relay |

<u>ຼ</u>ິງ Note

The installation of an isolation value at the vacuum pump inlet also requires the installation of an external pressure sensor to control the vacuum pump, see *External Inlet Pressure Sensor* $[\rightarrow 24]$.

8.7 Optional Vacuum Booster Control

This menu allows the control and setting of the start-up parameters of a vacuum booster installed at the suction side of the vacuum pump (not included in the scope of delivery of the vacuum pump).

This parameter is only available for "Role 2" users, see *Roles and Users* [\rightarrow 11].

- To activate the optional vacuum booster control:
 - Go to "OPERATIONS" > "PARAMETERS".
 - Go to the third screen/page.
 - Switch the optional vacuum booster control on (password required, see *Roles and Users* [→ 11]).

The Start pressure default value is 20 mbar.

• Press to change it.

Once the optional vacuum booster control is enabled, the On/Off indicator light switches from black to orange.

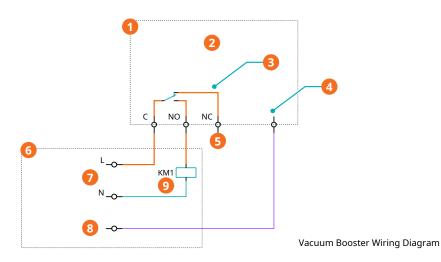
| HOME | OPERATIONS | MAINTENANCE | SYSTEM |
|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------|----------|
| MODE | PARAMETERS | WEEK PLANNER | |
| Optional inlet valve control | Opening delay a pump start-u | | • |
| Optional vacuum bo | ooster control | | |
| Time delay | Opening de | lay after pump start- | on / Off |
| On On | S | tart pressure 20 mbar | |
| | | | |
| Off | Ø | 6.10.2022-13: | 41 🚯 ? |

The booster start signal is given by the PLUS pump when the pressure reaches a set value (Default value 20 mbar).

START

- The pressure reaches the set value
- Start vacuum booster*
- * Not included in the scope of delivery.

The vacuum booster control signal must be physically connected to the vacuum pump's control cabinet for the control to operate (See pump wiring diagram in the control unit cabinet).



| Description | | | |
|-------------|---------------------------|---|---------------------------------|
| 1 | PLUS Pump control unit | 2 | Vacuum Booster start |
| 3 | Dry contact Max 250VAC 6A | 4 | Dry contact status 24VDC Max 1A |
| 5 | Not used | 6 | Customer side |
| 7 | Customer Booster command | 8 | Vacuum Booster PLC |
| 9 | Customer motor start | | |

<u>ຼ</u>ິ NOTE

For detailed information, see wiring diagram in the control unit cabinet.



ΝΟΤΙCΕ

Vacuum booster compatibility.

Risk of damage to the machine!

• Contact Busch to check the compatibility of the vacuum booster with the vacuum pump and the recommended starting pressure.

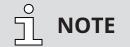
8.8 Monitoring

8.8.1 Operating Information

This display "HOME" > "MAIN" corresponds to the principal menu and is automatically loaded when the machine is started. It displays the principal operating information.

| HOME | OPERATIONS | MAINTENANCE | SYSTEM |
|---------------------------------|------------|---------------------------|-------------|
| MAIN | MONITORING | ALARM | |
| Inlet pressure < 5 mbar | | Actual speed 0 % | |
| Operating mode Speed control | > | Control mode Local | > Manual |
| Target speed 100 % | > | Next service in 4000 h | > |
| | | | |
| Off | Ø | 6.10.2022-13: | 48 🚯 ? |

Inlet pressure: Indicates the operating pressure at the suction connection (IN) according to the selected unit. To change the unit, see *System Settings* [\rightarrow 12].



Display of the ultimate pressure.

Due to sensor accuracy, the minimum displayed value of the ultimate pressure is 5 mbar preceded by the symbol "<", which means that the actual value is lower than displayed. The ultimate pressure of the machine is indicated on the nameplate (NP).

Actual speed: Indicates the operating speed of the machine in percentage based on the variable speed drive speed range (1% -> minimum speed ; 100% -> maximum speed).

• For more information on "pumping speed" versus "% speed", refer to the vacuum pump performance curves.

Operating mode: Indicates which operating mode is selected, either "Speed control" or "Pressure control", see *Operating Mode* [\rightarrow 36].

Control mode: Indicates which control mode is selected, "Local/Manual", "Local/Auto" or "Remote/ Auto", see *Control Mode* [→ 33].

Target speed or target pressure: Depending on the selected operating mode it indicates the target speed (in percentage of the operating speed range) or the target pressure, see *Operating Mode* $[\rightarrow 36]$.

Next service in: Indicates the number of operating hours remaining before the next maintenance, see *Maintenance Schedule* [\rightarrow 56].

8.8.2 Operating Data

This display "HOME" > "MONITORING" displays operating values, it is divided into three different screens/pages.

Screen/Page 1

| НОМЕ | OPERATIONS | MAINTENANCE | SYSTEM | |
|-------------------------------|--------------------|-------------------------------|--------|--|
| MAIN | MONITORING | ALARM | | |
| Gas-ballast valve Open | > | Exhaust pressure 821 mbar | | |
| Instant absorbed po 0.0 kW | ower | Mean absorbed power 0 kW | | |
| Running hours sinc 0 h | e last maintenance | Running hours total 5462 h | | |
| | | | | |
| Off | Ø | 6.10.2022-14: | 01 🚯 ? | |

Gas-ballast valve: Indicates the state of the gas ballast valve \triangleright "Open" or "Closed", see *Gas Ballast Valve Control* [\rightarrow 39].

Exhaust pressure: Indicates the counter pressure value at the exhaust of the machine according to the selected unit. To change the unit, see *System Settings* [\rightarrow 12].

Instant absorbed power: Indicates the absorbed power (in kW) in real time.

Mean absorbed power: Indicates the average of the absorbed power (in kW) since the last reset.

Running hours since last maintenance: Indicates the number of operating hours of the machine since the last maintenance.

Running hours total: Indicates the total number of operating hours since the first machine commissioning.

| НОМЕ | OPERATIONS | MAINTENANCE | SYSTEM |
|--------------------------|------------|-------------------------|--------|
| MAIN | MONITORING | ALARM | |
| Oil temperature 14 °C | | Exhaust gas tempe Ok | rature |
| Oil level Ok | | Motor frequency 0 Hz | |
| | | | |
| | | | |
| Off | 00 | 6.10.2022-14: | 04 🚯 ? |

Screen/Page 2

Oil temperature: Indicates the oil temperature, in case of a too high temperature a warning or an alarm occurs, see *Dysfunction* [\rightarrow 51].

Exhaust gas temperature: Indicates the exhaust gas temperature, in case of a too high temperature a warning or an alarm occurs, see *Dysfunction* [\rightarrow 51].

Oil level: Indicates the oil level state in the oil separator (OS) \blacktriangleright "Ok" or "Not Ok", in case of a low oil level an alarm occurs, see *Dysfunction* [\rightarrow 51].

Motor Frequency: Indicates the current drive frequency (in Hz).

Screen/Page 3

| НОМЕ | OPERATIONS | MAINTENANCE | SYSTEM | |
|--|----------------------------|---|-----------|--|
| MAIN | MONITORING | ALARM | IO / TEST | |
| Energy consumption since last reset 0 kWh | | Reset energy consumption (Press button 5s) Off | | |
| Energy consumption total 179 kWh | | Motor start counter 151 Off | | |
| Inlet filter pressure 499 - 222 | differential = 278 mbar | отто • | | |
| | | | | |
| Off | Ø | 6.10.2022-14: | 12 🗘 ? | |

Energy consumption since last reset: Indicates the energy consumption in kWh since the last reset.

Reset energy consumption: Allows the resetting of the energy consumption reading by pressing the switch button for 5 seconds.

Energy consumption total: Indicates the total energy consumption in kWh since the first machine commissioning.

Motor start counter: Indicates the number of starts since the first machine commissioning.

Inlet filter pressure differential: Indicates the pressure differential in the inlet filter cartridge (only if the inlet filter condition monitoring kit is installed).

OTTO: Indicates that OTTO (optional) is enabled and connected to the cloud (data transfer).

8.8.3 History

This display "MAINTENANCE" > "HISTORY" shows the history of:

- Events ► Parameter changes, function activation, etc....
- Alarms > Alarm signals from sensors
- Warnings > Warning signals from sensors
- Service ► Service tasks completed

It is possible to filter the type of message by selecting a specific tab.

| HOME | | OPERATIONS | MAINTENANCE | SYSTEM | |
|-------------------------|--|---|--|-------------------|--|
| HISTOP | ΥY | SERVICE | TREND | | |
| No. | | Event | Alarm | Service | |
| NO. 1 2 3 4 | 06/10/2022 : 06/10/2022 : 06/10/2022 : | 14:14 Warning: II 14:00 Speed conti | nlet filter pressure se nlet filter pressure se rol selected potrol selected | | |
| 5 6 7 8 | 06/10/2022 : 06/10/2022 : 06/10/2022 : | 13:58 Gas-ballast 13:52 Alarm: Inlo 13:52 Alarm: Inlo | 3:58 Gas-ballast valve ON 4 3:52 Alarm: Inlet pressure 4 3:52 Alarm: Inlet pressure 4 | | |
| 9 10 11 12 | 05/10/2022 3 05/10/2022 3 | 13:46 Stop on oi 13:46 Stop on oi 13:46 Stop on in | :46 Stop on oil temperature sensor disc. alarm: ON :46 Stop on oil temperature alarm: ON :46 Stop on inlet pressure sensor disc. alarm: ON | | |
| 13 14 15 16 | 06/10/2022 3 06/10/2022 3 | 13:46 Stop on ex 13:46 Stop on ex 13:46 Stop on an | haust pressure sensor d haust pressure alarm: D alog input disc. alarm: ter flow low: DN | N | |
| 17 18 | 06/10/2022 | 13:46 Stop on wat | ter flow sensor disconn 1 level alarm: ON | ected alarm: ON 🔻 | |
| Off | | | 06.10.2022-14: | 19 🚯 ? | |

8.8.4 Operating Curves

The "MAINTENANCE" > "TREND" display shows the trend curve of one or more operating values.



It offers the possibility to change the time lapse and the curve of 4 different operating values or all at the same time.

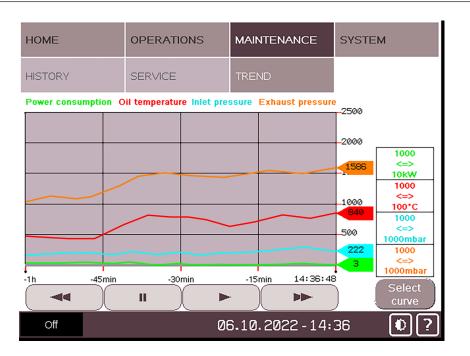
To change the curve type:

• Press on "Select curve"

| HOME | OPERATIONS | MAINT | ENANCE | SYSTEM |
|-----------------|------------|--------|-------------|----------|
| HISTORY | SERVICE | TRENE |) | |
| Horizontal axis | | Curve | type | |
| 🔵 1 h | | | Power cor | sumption |
| 0 24 h | | 0 | Oil temper | ature |
| - | | Ó | Inlet press | sure |
| | | Ο | Exhaust p | ressure |
| | | | | |
| | | 0 | All | |
| | CANCEL | | SAVE | |
| Off | 13 | 3.02.2 | 2023-13: | 45 🚯 ? |

- Select the desired time lapse (Horizontal axis) and the curve types of the operating value. Different curve types can be selected simultaneously.
- Once the choice is made, press on "SAVE" button.

If more than one type of curve is selected, a corresponding scale appears to the right of the graph.



8.9 Dysfunction

8.9.1 Warnings and Alarms Thresholds

When the machine has reached the limit threshold of an operating value, which is predefined in the system, a signal is sent and visible in the bottom bar.

There are two signal levels:

• Level 1, an orange signal "WARNING" appears, it informs that a value has reached a certain limit. The machine is still working, in the meantime, investigate the source of the dysfunction before the machine reaches the level 2.

| RUNNING | WARNING | 01.02.2023 - 15:00 | *? |
|---------|---------|--------------------|----|
| | | | |

• Level 2, a red signal "ALARM" appears, it informs that a value has reached the maximum permitted limit. The machine must stop immediately, investigate the source of the dysfunction.



<u>ຼ</u>ິ NOTE

By default, the machine stops when an alarm signal is sent. However, it may be possible that the settings have been voluntary changed to let the machine run even after an alarm signal.

In any case, you must investigate the source of the dysfunction.

<u>ຼ</u>ິ NOTE

Warning and alarm signals in the bottom bar.

Warning and alarm signals in the bottom bar are provided with a direct link to the Alarm screen/page.

• Press on the signal to directly access the Alarm screen/page or proceed as follows.

As soon as a signal is sent, the system collects all active dysfunctions in a list:

- Go to "HOME" > "WARNING/ALARM".
- Consult the list of dysfunctions to identify the problem.

| HOME | OPE | RATIONS | MAINTENANCE | SYSTEM | |
|----------|---|----------|--|--------|--|
| MAIN | MON | IITORING | | | |
| 2 13/02/ | Time /2023 14:49 /2023 14:49 /2023 14:48 /2023 14:48 /2023 14:48 | | vel cabinet temperatur •ol cabinet temperatu | | |
| | | | | ▼ | |
| | | | | * | |
| Off | | ALARM 13 | 3.02.2023-14: | 49 🜔 ? | |

- Investigate why this signal occurred using the *Troubleshooting* [\rightarrow 65] tables.
- Follow the *Warning/Alarm Acknowledgment Procedure* [→ 53] when the problem has been rectified.

Default warnings and alarms thresholds

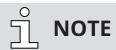
| Signal type | Warning (level 1) | Alarm (level 2) |
|--------------------------------|---|--|
| Exhaust gas temperature | n/a | >110°C |
| Inlet pressure | >800 hPa (mbar) for 15 min- utes | >800 hPa (mbar) for 30 min- utes |
| Oil temperature | >90°C with mineral oil >110°C with synthetic oil | >110°C with mineral oil >130°C with synthetic oil |
| Exhaust pressure | >1400 hPa (mbar) abs. | >1500 hPa (mbar) abs. |
| Electrical cabinet temperature | >50°C for 30 seconds | >50°C for 60 seconds |



Threshold values are preset with the factory settings. However, depending on the application, it is possible to adjust the threshold values only after Busch approval. Threshold changes are only available for "Role 3" users.

8.9.2 Warning/Alarm Acknowledgment Procedure

An acknowledgment must be performed once the problem has been resolved and when a warning/ alarm signal is no longer valid:



Warning and alarm signals in the bottom bar.

Warning and alarm signals in the bottom bar are provided with a direct link to the Alarm screen/page.

- Press on the signal to directly access the Alarm screen/page or proceed as follows.
 - Go to "HOME" > "WARNING/ALARM".
 - Select the line of the respective problem via the scroll buttons (indicated by the symbol ">").
 - Press on the red triangle to acknowledge the problem.

| НОМЕ | OPERAT | IONS | MAINTENANCE | SYSTEM |
|--|-------------------------------------|--|--|----------|
| MAIN | MONITOR | RING | ALARM | Δ |
| No. Date 1 13/02/2023 2 13/02/2023 4 13/02/2023 4 13/02/2023 - - - - - | 14:49 Ala 14:49 Ala 14:48 Ala | sage rm: EMO rm: Oil le rm: Contro ning: Cont ing: Cont | vel Loabinet temperatur rol cabinet temperat | |
| Off | A | ARM 1 | 3.02.2023-14: | 49 🜓 ? |

When the warning/alarm message is no longer active, the machine is ready to be restarted. However, if the message remains, this means that the problem is still pending. In this case, refer again to the *Troubleshooting* [\rightarrow 65] or ask your Busch representative for help.

• Press on the Stop/Start button (SSB) to restart the machine.

8.10 Stop the Machine

To stop the machine:

• Press and hold the start/stop button (SSB) for at least 3 seconds.

In case of emergency stop:

• Push the emergency stop switch (ESS).

As long as the power indicator light (PIL) is green, the machine is still powered.

NOTE

Control mode "Remote/Auto".

The machine cannot be stopped with the start/stop button (SSB) when the machine is remotely controlled.

Maintenance



DANGER

Live wires.

Risk of electrical shock!

• Electrical installation work must only be executed by qualified personnel.



N WARNING

The machine may start without notice.

Risk of severe injury!

If the machine is remotely controlled or using auto mode (week planner):

- Make sure that the lockable disconnect switch is activated and protects the machine against inadvertent start up.
- The power indicator light (PIL) must be turned off.





The machine is contaminated with hazardous material.

Risk of poisoning!

Risk of infection!

If the machine is contaminated with hazardous material:

• Wear appropriate personal protective equipment.



Hot surface.

Risk of burns!

• Before doing anything that requires touching the machine, let it cool down first.



Hot liquids.

Risk of burns!

• Before draining liquids, let the machine cool down first.



Failing to properly maintain the machine.

Risk of injuries!

Risk of premature failure and loss of efficiency!

- Maintenance work must only be executed by qualified personnel.
- Respect the maintenance intervals or ask your Busch representative for service.

NOTICE

Using inappropriate cleaners.

Risk of removing safety stickers and protective paint!

• Do not use incompatible solvents to clean the machine.

9.1 Maintenance Schedule

The maintenance intervals depend very much on the individual operating conditions. The intervals given below are considered as starting values which should be individually shortened or extended as appropriate.

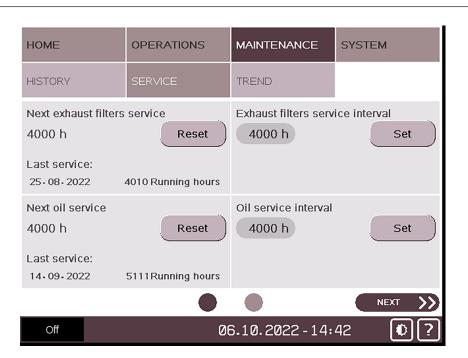
Particularly harsh applications or heavy duty operation, such as high dust loads in the environment or in the process gas, other contamination or ingress of process material, can make it necessary to shorten the maintenance intervals significantly.

| Maintenance work | Inte | rval |
|--|--|--|
| | Normal application | Harsh application |
| Check the oil level, see Oil Level Inspection [→ 58]. | We | ekly |
| Change the oil*, the oil filter* (OF) and the exhaust filters (EF). See Oil and Oil Filter Change [→ 58] and Exhaust Filter Change [→ 60]. | Max. after 4000 hours or after 1 year | Max. after 2000 hours or after 6 months |
| Clean the machine from dust and dirt, espe- cially the air-oil heat exchanger (AHE), see Air Heat Exchanger Cleaning [→ 61]. | - | |
| • Water-cooled machine: check the water filter (WF), clean if necessary. | | |
| If an inlet filter is installed: | | |
| Check the inlet filter cartridge, clean it or change it if necessary. | | |
| Check and clean the filters of the inlet/outlet ventilation grids (VG) of the Control Unit (CU) cabinet, see <i>Troubleshooting</i> [→ 65]. Change them if necessary, see <i>Spare Parts</i> [→ 64]. | | |

* Service interval for synthetic oil, shorten the interval when using mineral oil, contact Busch Service

To visualize information about remaining hours:

- Go to "MAINTENANCE" > "SERVICE".
- Check when the maintenance tasks must be performed and how long the machine has operated since the first commissioning or last maintenance task.



| HOME | OPERATIONS | MAINTENANCE | SYSTEM |
|---|------------------------------------|-----------------------------------|--------|
| HISTORY | SERVICE | TREND | |
| Next inlet filter serv 4000 h Last service: 25-08-2022 | ice Reset 4788 Running hours | Inlet filter service in 4000 h | Set |
| Next overhaul 60 month(s) Last service: 14-09-2022 | Reset | Overhaul interval 60 month(s) | Set |
| | | | |
| Off | 08 | 6.10.2022-14: | 54 🚯 ? |

ງ ΝΟΤΕ

RESET can only be done by "Role 2" users.

A reset must be done after the completion of the following tasks:

- Oil and Oil Filter Change $[\rightarrow 58]$
- Exhaust Filter Change $[\rightarrow 60]$
- Inlet Filter Cartridge Change (if an inlet filter is installed optional)

9.2 Oil Level Inspection

If the oil level is too low, an alarm signal will be sent by the monitoring system.

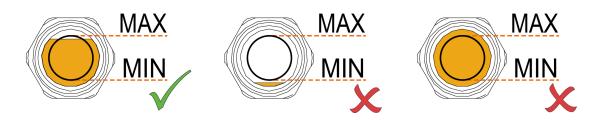
To check the oil level status:

• Go to "HOME" > "MONITORING".

• In the cell "Oil level", "OK" must always be written.

To perform a visual control of the oil level:

• Check the oil sight glass (OSG).



9.3

Oil and Oil Filter Change

Use of an inappropriate oil.

Risk of premature failure!

Loss of efficiency!

• Only use an oil type which has previously been approved and recommended by Busch.

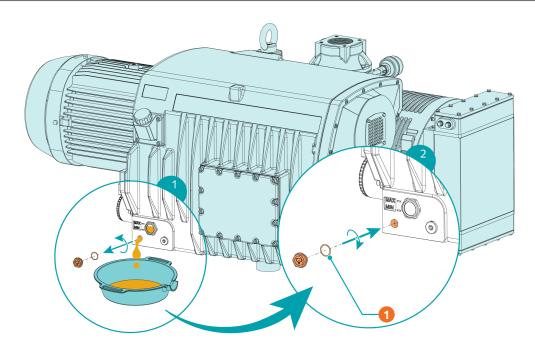
Change oil from mineral to synthetic or the other way around.

Risk of using a deteriorated oil!

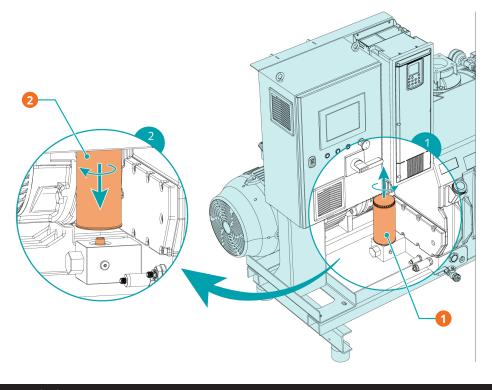
Risk of premature failure!

By default, the oil temperature thresholds (warning/alarm) and the service intervals are configured according to the oil type (mineral or synthetic) written on the nameplate (NP). In case of oil type change:

• Contact your Busch representative to adapt the thresholds and service intervals accordingly.

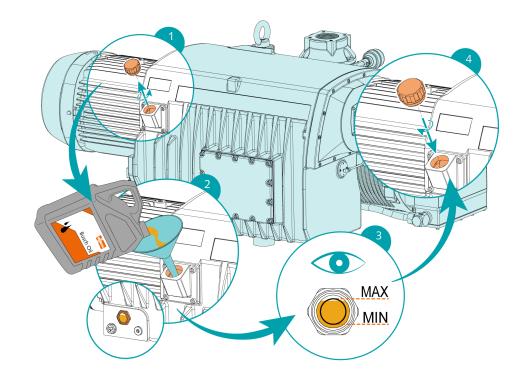


| Description | | | |
|-------------|-----------------------------------|--|--|
| 1 | 1x O-ring - Part No. 0486 000 505 | | |

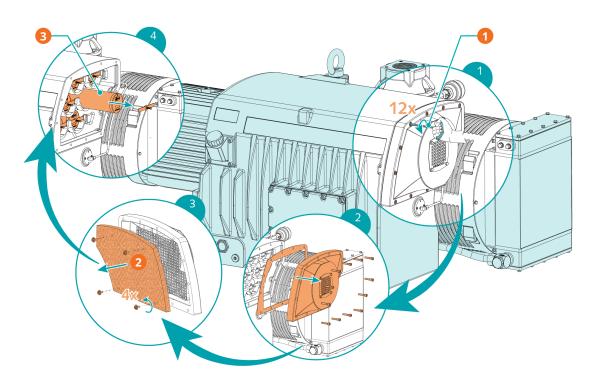


| Descri | Description | | | | |
|--------|--|--|---|--|--|
| 1 | 1 Unscrew the oil filter. If necessary use 2 | | Replace with a new oil filter (OF) - Part | | |
| | an oil filter wrench. | | No. 0531 000 005 (Busch genuine spare | | |
| | | | part) | | |

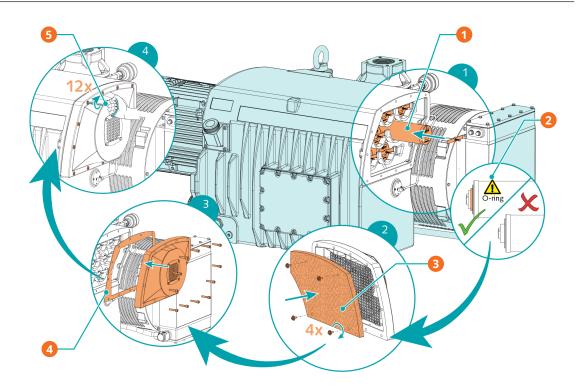
For oil type and oil capacity see Technical Data and *Oil* [\rightarrow 71].



9.4 Exhaust Filter Change



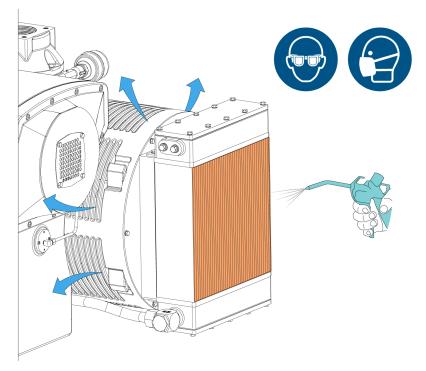
| Desc | Description | | | | |
|------|------------------------|---|------------------------------|--|--|
| 1 | 6 mm hex key | 2 | Extract filter material (FM) | | |
| 3 | 8x exhaust filter (EF) | | | | |



| Descri | Description | | | | |
|--------|--|---|--|--|--|
| 1 | 8x exhaust filter (EF) - Part No. 0532 140 160 (Busch genuine spare part) | 2 | Make sure the O-ring is in place before refitting the exhaust filter | | |
| 3 | 1x filter material (FM) - Part No. 0537 000 042 | 4 | 1x flat gasket - Part No. 0480 000 131 | | |
| 5 | 6 mm hex key / max. admissible torque: 21Nm | | | | |

9.5 Air Heat Exchanger Cleaning

• Use compressed air and wear protective eyewear and mask.





Overhaul



WARNING



The machine is contaminated with hazardous material.

Risk of poisoning!

Risk of infection!

If the machine is contaminated with hazardous material:

• Wear appropriate personal protective equipment.

Improper assembly.

Risk of premature failure!

Loss of efficiency!

• Any dismantling of the machine that goes beyond anything that is described in this manual should be done by Busch authorized technicians.

If the machine has conveyed gas contaminated with foreign materials which are hazardous to health:

• Decontaminate the machine as much as possible and state the contamination status in a 'Declaration of Contamination'.

Busch will only accept machine accompanied by a signed, fully completed and legally binding "declaration of contamination", downloadable from the following link: *buschvacuum.com/declaration-ofcontamination*.

Decommissioning



DANGER

Live wires.

Risk of electrical shock!

• Electrical installation work must only be executed by qualified personnel.



Hot surface.

Risk of burns!

• Before doing anything that requires touching the machine, let it cool down first.



Hot liquids.

Risk of burns!

- Before draining liquids, let the machine cool down first.
- Stop the machine and lock it to prevent accidental start-up.
- Disconnect the power supply.
- Vent the connected lines to atmospheric pressure.
- Disconnect all connections.

If the machine is to be stored:

• See Storage [\rightarrow 19].

11.1 Dismantling and Disposal

- Drain and collect the oil.
- Make sure that no oil drips onto the floor.
- Remove the exhaust filters.
- Remove the oil filter.
- Separate special waste from the machine.
- Dispose of special waste in compliance with applicable regulations.
- Dispose of the machine as scrap metal.

Spare Parts

Use of non-Busch genuine spare parts.

Risk of premature failure!

Loss of efficiency!

• Use only Busch genuine spare parts, consumables and supplies to ensure correct operation of the machine and to validate the warranty.

| Spare part | Description | Part number |
|--------------------------------------|--|--------------|
| Service kit | Includes all parts to perform maintenance work | 0992 214 839 |
| Service kit for PLUS Control Unit | Includes the filters for the ventilation grids of the PLUS Control Unit (CU) | 0992 241 181 |

If other parts are required:

• Contact your Busch representative.

Troubleshooting



DANGER

Carry out any work on the control unit and motor.

Risk of electrical shock!

• Electrical installation work must only be executed by qualified personnel.



Hot surface.

Risk of burns!

• Before doing anything that requires touching the machine, let it cool down first.



Hot liquids.

Risk of burns!

• Before draining liquids, let the machine cool down first.

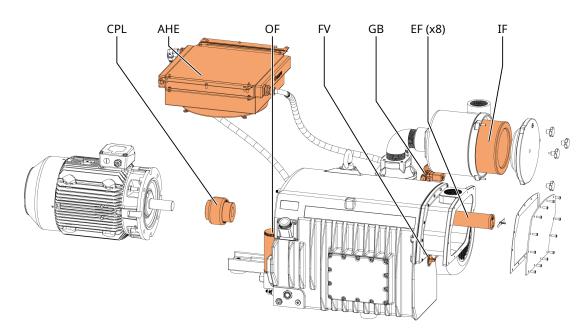


Variable speed drive maintenance.

Risk of damage to the variable speed drive!

• Maintenance and adjustment must only be executed by qualified personnel.

Illustration showing parts that may be involved during troubleshooting:



ϳ ΝΟΤΕ

AHE only available for the RA 0840 A PLUS with cabinet.

The first troubleshooting table describes general problems while the second table describes the meaning of occurrences visible from the user interface in the menu "HOME" > "WARNINGS/ ALARMS".

| Table 1 | | |
|--|--|--|
| Problem | Possible Cause | Remedy |
| The machine does not start. | The power indicator light (PIL) is not activated. | • Check the power supply connection. |
| | No power signal. | |
| | The machine is not supplied with the correct voltage. | |
| | The machine is powered on but the touchscreen or the PLC does not run. | • Check the 24 V power supply. |
| | The machine has reached a limit operating value. | Identify and solve the problem listed in the menu "HOME" > "WARNING/ ALARM", see Warnings and Alarms Thresholds [→ 51]. |
| | | • Look up the related prob- lem in the troubleshooting table 2. |
| | The motor is defective. | Replace the motor. |
| | The coupling (CPL) is defective. | • Replace the coupling (CPL). |
| The machine does not reach the usual pressure on the suc- | Oil level too low. | Top up oil, see <i>Filling Oil</i> [→ 25]. |
| tion connection. | The inlet filter cartridge (IF) is partially clogged. | • Replace the inlet filter car- tridge (IF). |
| | Internal parts are worn or damaged. | • Repair the machine (contact Busch). |
| The machine runs very noisily. | Worn coupling (CPL). | • Replace the coupling (CPL). |
| | Stuck vanes. | • Repair the machine (contact Busch). |
| | Defective bearings. | • Repair the machine (contact Busch). |

| Table 1 | | |
|--|--|--|
| Problem | Possible Cause | Remedy |
| The machine runs too hot. | Insufficient cooling. | • Remove dust and dirt from the machine. |
| | | • Standard air-cooled vacu- um pump: check the heat exchanger (AHE). |
| | | • Water-cooled vacuum pump: check the water heat exchanger (WHE) and the water filter (WF). |
| | Ambient temperature too high. | • Observe the permitted ambient temperature. |
| | Oil level too low. | • Top up oil, see <i>Filling Oil</i> [→ 25]. |
| | The exhaust filters (EF) are par- tially clogged. | Replace the exhaust filters (EF), see <i>Exhaust Filter</i> <i>Change</i> [→ 60]. |
| The machine fumes or expels oil droplets through the gas | The exhaust filters (EF) are par- tially clogged. | • Replace the exhaust filters (EF). |
| discharge. | An exhaust filter (EF) with o- ring is not fitted properly. | • Ensure the correct position of the exhaust filters (EF) and the o-rings. |
| | The float valve (FV) does not work properly. | • Check the float valve and the oil return line, repair if necessary (contact Busch). |
| Abnormal oil consumption. | Oil leaks. | • Replace seals (Contact Bus- ch). |
| | The float valve (FV) does not work properly. | • Check float valve and the oil return line, repair it if necessary (Contact Busch). |
| | The machine runs at atmo- spheric pressure for a long pe- riod. | Make sure that the machine operates under vacuum. |
| The oil is black. | Oil change intervals are too long. | • Drain the oil and fill in new oil, see Oil Change. |
| | The machine runs too hot. | • See problem "The machine runs too hot". |
| The oil is emulsified. | The machine sucked in liquids or significant amounts of va- | • Flush the machine (Contact Busch). |
| | por. | • Clean the filter of the gas ballast valve (GB). |
| | | Modify the operational mode (see <i>Conveying Con-</i> <i>densable Vapors</i> [→ 41]). |
| The machine does not reach the target pressure (pressure | The machine is over or under- sized for the application. | Check the system pipework.Ask Busch for advice. |
| control mode only). | Leaks or pressure drops in the pipework upstream the suction connection. | |

| Table 1 | | |
|---|---|--|
| Problem | Possible Cause | Remedy |
| Communication problems when the machine is remotely controlled. | A wire is broken or not con- nected. The connection is not properly | • Check the wiring between the machine and the net-work. |
| | made. Wrong settings between the machine and network. | • Check remote control pa- rameters, refer to the spe- cific document "Pump Con- trol Instructions, art. no.: 0870213261". |
| The machine cannot be con- trolled via the User Interface. | The machine is in Automatic or in Remote control mode. | • Switch the control to Local / Manual mode. |

| Table 2 | | |
|--|--|--|
| Message | Possible Cause | Remedy |
| Oil level (alarm) | Oil level too low. | • Top up oil, see <i>Filling Oil</i> [→ 25]. |
| Oil temperature (warning + alarm) | Oil temperature too high. | • See problem "The machine runs too hot". |
| Exhaust gas pressure (warning + alarm) | Exhaust gas pressure in the oil separator (OS) too high. | Replace the exhaust filters (EF), see <i>Exhaust Filter</i> <i>Change</i> [→ 60]. |
| Inlet pressure | Inlet pressure too high. | • Reduce the inlet pressure. |
| (warning + alarm) | The machine has operated for too long at a high inlet pres- sure. | • Limit the operating time at a high inlet pressure. |
| Exhaust gas temperature (warning + alarm) | Exhaust gas temperature too high. | • See problem "The machine runs too hot". |
| Differential pressure high (warning – if inlet filter condi- tion monitoring kit installed). | The inlet filter cartridge is clogged by dust or particles. | • Replace the inlet filter car- tridge. |
| Electrical cabinet temperature (alarm) | Temperature in the control unit too high. Insufficient cooling. Ambient temperature too high. | • Check and clean the filters of the inlet/outlet ventila- tion grids (VG) of the Con- trol Unit (CU) cabinet. Change them if necessary. |
| | | • Check the heat exchanger. |
| | | • Observe the permitted ambient temperature. |
| Sensor disconnected (alarm) | At least one of the analog sen- sors has been disconnected. | • Check the electrical connection of the sensors. |
| Inverter (VSD) (alarm) | Variable Speed Drive (VSD) de- fault. | Have the variable speed drive checked by an electri- cian. |
| | | • Repair the variable speed drive (contact Busch). |
| EMO | The emergency stop has been actuated. | • Clarify the reason of the emergency. |
| | | Solve the problem and follow the Warning/Alarm Acknowledgment Procedure [→ 53]. |

| Table 2 Message | Possible Cause | Remedy |
|---------------------------------------|--|---|
| Low battery (alarm) | The PLC battery is low. | • Replace the PLC battery (contact Busch). |
| Fan breaker (alarm) | The circuit breaker of the cool- ing fan has tripped. | • Refer to schematic and re- set the breaker. |
| VSD breaker (alarm) | The circuit breaker of the vari- able speed drive has tripped. | • Refer to schematic and re- set the breaker. |
| Analog input module discon- nected | The analog input module is not connected or has been discon- nected. | • Refer to schematic and re- connect the analog input module. |

For resolution of problems not listed in the troubleshooting table, contact your Busch representative.

Technical Data

| | | | RA 0840 |) A PLUS |
|---|--|-------------------|---|---|
| Pumping speed | | m³/h | 400 | / 840 |
| Ultimate pressure | | hPa (mbar) abs. | 0.1 | |
| Nominal motor ra | ting | kW | 18.5 | |
| Permitted motor speed range | | min ⁻¹ | 700 1400 (factory setting ► speed control mod at max speed) | |
| Power supply free | luency | Hz | 50 | / 60 |
| Power supply volt | age (50/60 Hz) | V | 3L+PE 380-440V +/-10% ⁽¹⁾ | 3L+PE 380-460V +/-10% ⁽²⁾ |
| Circuit breaker | With DC Reactor | A | 50 (SCCR 20 kA) | 50 (SCCR 20 kA) |
| (MCCB) | Without DC Reactor | A | 80 (SCCR 20 kA) | n/a |
| Power consumption (min./max. speed) | | kW | 8.2 / 14.5 | |
| Power consumption at ultimate pressure (min./max. speed) | | kW | 4.6 / 7.9 | |
| Sound pressure le KpA = 3 dB | Sound pressure level (ISO 2151), KpA = 3 dB | | < 68 (3) | < 80 (4) |
| Water vapor toler gas ballast valve) | ance max. (with | hPa (mbar) | 40 | |
| Water vapor capa last valve) (value a | | kg / h | 22 | |
| Max. allowable ga | s inlet tempera- | °C | ≤50 hPa (mbar) abs. ► 150 | |
| ture | | | >50 hPa (mbar) abs. ► 80 | |
| Ambient tempera | - | °C | Mineral | oil: 5 30 |
| cooled vacuum pu | ımp) | | Synthetic | oil: 5 40 |
| Ambient temperature range (wa- ter-cooled vacuum pump) | | °C | 5 | . 46 |
| Ambient pressure | | | Atmosphe | ric pressure |
| Relative humidity | | at 30°C | 8 | 0% |
| Oil capacity | | I | 17.0 (3) | 15.0 (4) |
| Weight approx. | | kg | 800 | |

⁽¹⁾ Standard Control Unit

⁽²⁾ 3~ 460V Control Unit with lockable main switch

⁽³⁾ Version with acoustic cabinet

⁽⁴⁾ Version without acoustic cabinet

15 Oil

| | VM 100 | VSC 100 | VSB 100 |
|----------------------------|--------------|---------------|---------------|
| ISO-VG | 100 | 100 | 100 |
| Oil type | Mineral oil | Synthetic oil | Synthetic oil |
| Part number 1 L packaging | 0831 000 060 | 0831 168 356 | 0831 168 351 |
| Part number 5 L packaging | 0831 000 059 | 0831 168 357 | 0831 168 352 |
| Part number 10 L packaging | - | 0831 210 162 | - |
| Part number 20 L packaging | 0831 166 905 | 0831 168 359 | 0831 168 353 |

In case of unfavorable ambient temperature, other oil viscosities may be used. Please consult your Busch representative for more details.

To find out which oil needs to be filled into the machine, please refer to the nameplate (NP).

Oil suitability

- **Oil VM 100**: Standard oil for operating temperatures <90°C.
- **Oil VSB 100**: Suitable for food applications (H1); heavy duty cycle operation.
 - Compliant with kosher and halal standards.
- **Oil VSC 100**: Suitable for harsh applications.

16 EU Declaration of Conformity

This Declaration of Conformity and the CE-markings affixed to the nameplate are valid for the machine within the Busch scope of delivery. This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

When this machine is integrated into a superordinate machinery the manufacturer of the superordinate machinery (this can be the operating company, too) must conduct the conformity assessment process for the superordinate machine or plant, issue the Declaration of Conformity for it and affix the CE-marking.

The manufacturer

Ateliers Busch S.A. Zone Industrielle CH-2906 Chevenez

declares that the machine: R5 RA 0840 A PLUS

fulfill(s) all the relevant provisions from EU directives:

- 'Machinery' 2006/42/EC
- 'Electromagnetic Compatibility' (EMC) 2014/30/EU
- 'RoHS' 2011/65/EU Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (incl. all related applicable amendments)

and comply(-ies) with the following harmonized standards that have been used to fulfill those provisions:

| Standard | Title of the Standard |
|------------------------------|---|
| EN ISO 12100 : 2010 | Safety of machinery - Basic concepts, general principles of design |
| EN 1012-2 : 1996 + A1 : 2009 | Vacuum pumps - Safety requirements - Part 2 |
| EN 60204-1 : 2018 | Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements |
| EN ISO 13857 : 2019 | Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by the upper and lower limbs |
| EN ISO 2151 : 2008 | Acoustics - Noise test code for compressors and vacuum pumps - Engineering method (grade 2) |
| EN IEC 61000-6-2 : 2019 | Electromagnetic compatibility (EMC) - Generic standards. Immunity for industrial environments |
| EN IEC 61000-6-4 : 2019 | Electromagnetic compatibility (EMC) - Generic standards. Emission standard for industrial environ- ments |

Legal person authorized to compile the technical file and authorized representative in the EU (if **Busch D** the manufacturer is not located in the EU): **Schauin**

Busch Dienste GmbH Schauinslandstr. 1 DE-79689 Maulburg

Chevenez, 01.03.2023

Christian Hoffmann, General Manager

17 UK Declaration of Conformity

This Declaration of Conformity and the UKCA-markings affixed to the nameplate are valid for the machine within the Busch scope of delivery. This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

When this machine is integrated into a superordinate machinery the manufacturer of the superordinate machinery (this can be the operating company, too) must conduct the conformity assessment process for the superordinate machine or plant, issue the Declaration of Conformity for it and affix the UKCA-marking.

The manufacturer

Ateliers Busch S.A. Zone Industrielle CH-2906 Chevenez

declares that the machine: R5 RA 0840 A PLUS

fulfill(s) all the relevant provisions from UK legislations:

- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

- Restriction of the use of certain hazardous substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

and comply(-ies) with the following designated standards that have been used to fulfill those provisions:

| Standard | Title of the Standard |
|------------------------------|---|
| EN ISO 12100 : 2010 | Safety of machinery - Basic concepts, general principles of design |
| EN 1012-2 : 1996 + A1 : 2009 | Vacuum pumps - Safety requirements - Part 2 |
| EN 60204-1 : 2018 | Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements |
| EN ISO 13857 : 2019 | Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by the upper and lower limbs |
| EN ISO 2151 : 2008 | Acoustics - Noise test code for compressors and vacuum pumps - Engineering method (grade 2) |
| EN IEC 61000-6-2 : 2019 | Electromagnetic compatibility (EMC) - Generic standards. Immunity for industrial environments |
| EN IEC 61000-6-4 : 2019 | Electromagnetic compatibility (EMC) - Generic standards. Emission standard for industrial environ- ments |

Legal person authorized to compile the technical file and importer in the UK (if the manufacturer Busch (UK) Ltd is not located in the UK): 30 Hortonwood Telford – UK

Chevenez, 01.03.2023

Christian Hoffmann, General Manager

Notes

| 0 | 0 | ۰ | | 0 | • • | • | 0 | | ٠ | • | 0 | • | • | ٠ | • | • | • • | • • | ٠ | 0 | • | • • | • | • | • • | 0 | 0 | • | 0 | 0 | • | | 0 | 0 | 0 | • | 0 |
|--------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|---|-------------------------|------------------|------------------|-----------------|---|------------------|-----------------------|--|---------------------------------------|---|---------------------------------------|--------------------------------------|-----|------|----------------------------|---------------------------------|-----|------------|---|---|-------------------|------------------|------------------|---|---|---------------------------------------|-----------------------|--|--------------------------------------|---|---|-----------------------|---------------------|
| 0 | | • | | | • • | | • | | | • | | • | • | | • | • | • • | • | | | • | • • | • | • | • • | | | • | • | • | • | | | | | • | • |
| | | | | | | | 0 | | | • | | | • | | | 0 | | | | | | | | | • • | | | | | • | | | | | | • | |
| • | | • | • | | | | • | | • | • | | • | • | | • | • | | | • | | | | • | • | | | • | • | • | • | • | | • | • | | • | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | • | • | • | 0 | • • | • | 0 | • | • | • | 0 | • | • | • | • | 0 | • • | • • | • | • | • • | • • | • | • | • • | 0 | 0 | • | • | • | • | • | 0 | • | 0 | • | • |
| 0 | • | ۰ | 0 | • | • • | • | 0 | | ۰ | ۰ | • | • | • | • | • | • | • • | • • | ۰ | 0 | • • | • • | 0 | • | • • | 0 | 0 | • | 0 | • | ۰ | • | 0 | 0 | 0 | • | • |
| 0 | | ۰ | • | | • • | | 0 | • | ٠ | • | • | • | 0 | • | • | 0 | • • | • | • | 0 | • • | • • | 0 | • | • • | 0 | 0 | • | • | • | • | • | 0 | 0 | 0 | • | • |
| 0 | | • | | | • • | | 0 | | • | • | | • | • | • | • | 0 | • • | • • | | | • • | • • | • | • | • • | | 0 | • | | 0 | | | 0 | | 0 | • | |
| 0 | • | • | • | 0 | • • | | • | | • | • | • | • | • | • | • | • | • • | • • | • | | | • • | • | • | • • | 0 | • | • | • | • | • | • | • | ٠ | 0 | • | • |
| 0 | | • | | | | | 0 | | | • | | | • | | • | • | | • • | | | | | • | | | | • | • | | • | • | | | • | | • | |
| | | | | | | | | | | • | | | | | | • | | | | | | | | | | | | | | • | | | | | | | |
| • | | • | | | | | • | | | • | | | | | • | • | | | | | | | | | | | | | • | • | • | | • | | | | |
| | | | | | | | | | - | | | - | | - | - | | | | | | | | | | | | | - | - | - | | - | - | - | | - | - |
| Ŭ | | Ŭ | Ů | | | , i | , i | , i | , in the second | Ŭ | | | Ŭ | Ŭ. | | | | | , i | Ŭ | | | Ů | | | | | | | | | , in the second se | Ŭ | | | | |
| 0 | | • | | • | • • | | 0 | | • | • | • | • | 0 | • | • | • | • • | • • | | | • • | • • | 0 | • | • • | | 0 | • | • | • | • | | 0 | | | • | • |
| 0 | • | ۰ | 0 | 0 | • • | ۰ | 0 | • | • | ۰ | • | • | 0 | • | ۰ | 0 | • • | • • | • | • | • • | • • | 0 | • | • • | 0 | 0 | • | • | ۰ | ۰ | • | 0 | ٥ | 0 | • | • |
| 0 | • | ۰ | • | 0 | • • | ٠ | 0 | ٠ | ٠ | ۰ | • | • | ۰ | ٠ | • | 0 | • • | • • | ٠ | 0 | • • | • • | ٠ | ٠ | • • | 0 | 0 | • | 0 | 0 | • | • | 0 | 0 | 0 | • | • |
| | | • | | | • • | | 0 | | | • | | • | • | • | • | 0 | • • | • | | | • | • • | | • | • • | | 0 | • | | • | • | | 0 | | | • | • |
| 0 | • | • | • | • | • • | • | 0 | | ٠ | • | • | • | • | ٠ | • | 0 | • • | • • | ٠ | 0 | • • | • • | • | • | • • | • | 0 | • | • | 0 | • | | 0 | • | 0 | • | • |
| • | • | • | • | 0 | • • | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • • | • • | • | | • • | • • | • | • | • • | 0 | | • | • | • | • | | • | • | 0 | • | • |
| | | • | | | | | 0 | | | • | | | | | | • | | | | | | | | | | | 0 | | | 0 | | | 0 | | | • | • |
| | | | | | | | | | | • | | | | | | • | | | | | | | | | | | | | | • | | | | | | • | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | • • | | | | | | | | | | | • | |
| • | • | • | • | | • • | • | 0 | • | • | • | • | • | • | • | • | 0 | • • | • • | • | • | • • | • • | • | • | • • | | 0 | • | • | 0 | • | • | 0 | • | 0 | • | • |
| 0 | • | ۰ | • | 0 | • • | ٠ | 0 | ۰ | ۰ | ۰ | 0 | • | ۰ | ۰ | • | 0 | • • | • • | ۰ | • | 0 0 | • • | ۰ | • | • • | 0 | 0 | • | 0 | 0 | 0 | ۰ | 0 | 0 | 0 | ۰ | 0 |
| 0 | • | ۰ | • | 0 | • • | | 0 | • | ٠ | • | • | • | • | ٠ | • | 0 | • • | • • | ٠ | 0 | • • | • • | • | ٠ | • • | | 0 | • | | 0 | • | | 0 | 0 | 0 | • | ۰ |
| 0 | | ۰ | | | • • | | 0 | | ٠ | • | | • | • | • | • | 0 | • • | • • | • | 0 | • | • • | | • | • • | | 0 | • | • | 0 | • | | 0 | | 0 | • | • |
| 0 | • | • | 0 | 0 | • • | | 0 | | • | • | • | • | 0 | • | • | 0 | • • | • • | • | 0 | • | • • | 0 | • | • • | 0 | 0 | • | 0 | • | • | | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| • | | • | | | • • | | 0 | | | • | | • | • | | • | 0 | • • | • • | • | | • • | | • | • | • • | 0 | 0 | • | | 0 | • | | 0 | | 0 | • | • |
| | | • | | | | | 0 | | | • | | | • | | | 0 | | | | | | | | | • • | | 0 | | | • | | | 0 | | 0 | • | • |
| • | | • | | | | | | | • | • | | | • | | • | • | | | | | | | • | • | | | | | | • | | | | | 0 | • | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | • | • | 0 | • | • • | | 0 | | 0 | | | | | | | | | | | | | | | | | | 0 | • | • | • | • | • | 0 | • | 0 | • | • |
| 0 | • | • | 0 | | | | | | | | • | | 0 | • | | Ŭ | • • | • • | ۰ | • | 0 0 | • • | • | • | • • | | | | | | | | 0 | 0 | 0 | • | 0 |
| 0 | | 0 | | | • • | • | 0 | 0 | ٠ | • | • | 0 | • | • | 0 | 0 | • • | • • | 0 | • | • • | • • | • | • | • • | • | ٠ | ۰ | ٠ | ۰ | • | • | | | | • | |
| 0 | | | • | • | • • | • | • | 0 | • | 0 | • | 0 | • | • | • | 0 | • • | ••• | • | • | • • | • • | • | • | • • | • | • | • | • | • | • | 0 | ۰ | | • | | |
| 0 | | ۰ | • | • | • • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • • | •••• | 0 | • | | | • | • | • • • • | • | • | • | • | • | • | 0 | • | ٠ | | • | |
| | • | 0 | • | • | • • | • | • | • | • | 0 | • | • | • | • | • | • | | | ۰ | 0 0 0 | | | • | • | • • • • • • | ۰ | 0 0 0 | • | • | 0 0 0 | • | 0 | • | • | | ۰ | 0 |
| | | • | • | • | • • | • | 0 | • | • | • | 0 0 0 0 | • | • | • | • | • | | • • | 0 | • | | | • | • | | ۰ | ٠ | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| | | • | • | • | • • • • • • • • • | 0 | 0 | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • • | • • | 0 | • | | 0 0 0 0 | • | • | • • | ۰ | 0 | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| • | • | • | • | • | • • | • | • • • | • | • | 0 | • | • | 0 | • | • | • | • | | • | • | | 0 0 0 0 | • | • | • • | • | • • • | 0 | • | • | • | • | 0 0 0 | • • • | • | 0 | • |
| 0 | • | 0 | • | 0 | • • | 0 0 0 | 0 0 0 | • | 0 | 0 0 0 | 0 | • | • | • | • | 0 0 0 | | | • | 0 0 0 | | | 0 0 0 | • | • • • • • • | 0 0 0 | 0 0 0 | • | • | • | • | 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | • | • | • |
| 0 0 | • | 0 | • | • | • • • • • • | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | • | • | 0 0 0 | • | • | • | • | • | • | | | • | • | | | 0 0 0 0 | • | | • | 0 0 0 | • | • | • | 0 0 0 | • | • | • | • | • | • |
| 0 | • | • | 0 0 0 0 | • | | 。 。 。 。 | 0 0 0 0 | • | • | 0 0 0 0 | • | • | 0 0 0 0 | • | • | 0 0 0 0 | | | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | | | • | • | | • • • • | 0 0 0 0 | • | • | • | • | • | 0 0 0 0 | • | • | • | 0 |
| 0 0 0 | • | • | • • • • • | • | | | | • | • | 0 0 0 0 | • | 0 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | • | • | 0 0 0 0 0 | | | • • • • • | 0 0 0 0 0 | | | 0 0 0 0 | • | | | 0 0 0 0 | • | • | 0 0 0 0 0 | • | • | 0 0 0 0 0 | | • | 0 0 0 0 | • |
| • | • • • • • | 0 0 0 | 0 0 0 0 0 | 0 0 0 0 0 | | | | • • • • • | • • • • • | | | • • • • • • | • • • • | 0 | • • • • • | 0 0 0 0 0 | | | 0 0 0 0 0 0 | 0 0 0 0 0 | | | • • • • • | 0 0 0 0 0 0 | | | | | | 0 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | | 0 0 0 0 0 | | • | • • • • • • | • • • • • • |
| • | • • • • • | 0 0 0 | 0 0 0 0 0 | 0 0 0 0 0 | | | | • • • • • | • • • • • | | | • • • • • • | • • • • | 0 | • • • • • | 0 0 0 0 0 | | | 0 0 0 0 0 0 | 0 0 0 0 0 | | | • • • • • | 0 0 0 0 0 0 | | | | | | 0 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | | 0 0 0 0 0 | | • | • • • • • • | • • • • • • |
| • | • • • • • • | • | • | 0 0 0 0 0 0 0 0 | | | | • • • • • • | | | • • • • • | 0 0 0 0 0 0 0 0 | | • • • • | • • • • • | 0 0 0 0 0 0 0 0 | | | | 0 0 0 0 0 0 0 | | | | • • • • • • • | | | | | | • • • • • • | • • • • • | | 0 0 0 0 0 0 0 | | | • • • • • • • | • • • • • • |
| • • • • | | • | • • • • • • • | • | | | | • • • • • • • | | | | | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | • • • • • • • • | | | | • • • • • • • | | | • • • • • • • | • • • • • • • | | | | | | 0 0 0 0 0 0 0 | 。 。 。 。 | | 0 0 0 0 0 0 0 | | • • • • • • • | • • • • • • • • • | • • • • • • • • |
| • • • • | 0 0 0 0 0 | 0 0 0 0 0 | • | | | | | • • • • • • • • | | | | 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | • • • • • • • • | • • • • • • • • | • • • • • • • | • • • • • • • | | | | • • • • • | | | • | • • • • • • • • | | | | | | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | | | | | • • • • • • • | • • • • • • • • • | • • • • • • • • • |
| | 0 0 0 0 0 0 0 | 0 0 0 0 0 | | | | | | • • • • • • • • | | | | • • • • • • • • • | • • • • • • • • • | • • • • • • • • | • • • • • • • • | • • • • • • • • • • | | | | • | | | • • • • • • • | • • • • • • • • • | | | | | | • • • • • • • • | | | • • • • • • • • | | • • • • • • • • • | | |
| 0 0 0 0 0 0 0 0 | 0 0 0 0 0 0 0 | 0 0 0 0 0 0 0 | | | | | | • • • • • • • • | • | | | | • • • • • • • • • • | • • • • • • • • • | • • • • • • • • • | | | | | • | | | | • • • • • • • • • • | | | | | | • • • • • • • • • | | | • | • | • • • • • • • • • | • • • • • • • • • • • | • • • • • • • • • • |
| | | • • • • • • • | | | | | | | | | | • • • • • • • • • • • | • • • • • • • • • • • | • • • • • • • • • • | • • • • • • • • • • | • • • • • • • • • • | | | | | | | | • • • • • • • • • • • | | | | | | • • • • • • • • • • • | | | • • • • • • • • • • • | | • • • • • • • • • • | | |
| | | • • • • • • • • | | | | | | | | | | • • • • • • • • • • • • | | | • • • • • • • • • • • | • • • • • • • • • • • • | | | | | | | | • • • • • • • • • • • • | | | | | | • • • • • • • • • • • • | | | | | | | |
| | | • • • • • • • | | | | | | | | | | • • • • • • • • • • • • | | | • • • • • • • • • • • | • • • • • • • • • • | | | | | | | | • • • • • • • • • • • • | | | | | | • • • • • • • • • • • • | | | | | | | |
| | | • • • • • • • • | | | | | | | | | | | | | • • • • • • • • • • • • • • | | | | | | | | | | | | | | | • • • • • • • • • • • • • | | | | | | | |

| | • • |
|------|-----|
| | 0 0 |
| | 0 0 |
| | • • |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | • • |
| | |
| | 0 0 |
| | • • |
| | • • |
| | 0 0 |
| | • • |
| | • • |
| | 0 0 |
| | • • |
| | • • |
| | 0 0 |
| | • • |
| | • • |
| | • • |
| | • • |
| | 0 0 |
| | • • |
| | |
| | |
| | |
| | • • |
| | 0 0 |
| | • • |
| | • • |
| | 0 0 |
| | • • |
| | 0 0 |
| | • • |
| | 0 0 |
| | • • |
| | |
| | 0 0 |
| | • • |
| | 0 0 |
| | |
| | • • |
| | 0 0 |
| | • • |
| | 0 0 |
| | • • |
| | • • |
| | |

BUSCH GROUP

The Busch Group is one of the world's largest manufacturers of vacuum pumps, vacuum systems, blowers, compressors and gas abatement systems. Under its umbrella, the group houses two well-known brands: Busch Vacuum Solutions and Pfeiffer Vacuum+Fab Solutions. Together, they offer solutions to a wide range of industries. A global network of highly competent local teams in 44 countries ensures that expert, tailor-made support is always available near you. Wherever you are. Whatever your business.



Busch Group companies

- Busch Group service centers
- **Busch Group production sites**
- Busch Group local representatives

www.buschvacuum.com www.pfeiffer-vacuum.com